

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

تقرير مجلس الإدارة
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين
والقوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٥



بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مجلس الإدارة لعام 2025

تستمر التقارير الدولية الصادرة من المنظمات المهتمة بالغذاء العالمي (كمنظمة فاو) تشير إلى زيادة الرقعة الزراعية و إرتفاع الإنتاج الزراعي و الحيواني في كثير من الدول خلال عام 2025، إلا أن العوامل الأخرى كعدم الإستقرار و إنقطاع سلاسل الإمداد الغذائي و تحويل مسار الخدمات اللوجستية للمنتجات الغذائية و التأخير الناجم عن ذلك أصبح يؤثر على كلفة العمليات اللوجستية و التجارة الدولية في قطاع الغذاء. شهدت البحرين و المنطقة تراجعاً كبيراً في أسعار بعض المنتجات الغذائية خاصة الدجاج المثلج المستورد من البرازيل، و ذلك في النصف الأول من عام 2025. و نتيجة لذلك و بسبب تكس المخزون في الأسواق و المشتراه بالأسعار المرتفعة في النصف الثاني من عام 2024 فمعظم الموردين اضطروا إلى التخلص من المخزون تحت ضغط محدودية صلاحية المنتج - الأمر الذي أدى إلى تراجع هامش الربح في هذا القطاع بشكل كبير و أدى إلى خسائر جسيمة لبعض الموردين. من جانب آخر إرتفعت أسعار منتجات الألبان و بالأخص الزبدة و الكاكاو الداخلة في إنتاج بعض منتجات المجموعة بشكل كبير خلال السنة.

وبدءاً من الربع الأخير من السنة المالية إنعكس اتجاه الأسعار فبينما تراجعت أسعار السكر بشكل كبير مقارنة بالسنة السابقة و بنسبة تجاوزت 20%، إبتدأت سلع أساسية أخرى مثل الدجاج المثلج و اللحوم بجميع أنواعها بإرتفاع تدريجي و مستمر. وبالنسبة للحوم فإن الكميات المتوفرة أصبحت قليلة خاصة نتيجة للتراجع الكبير في حجم قطيع الماشية في إستراليا و أدى ذلك للتأثير على الأسعار اللحوم المجمدة عالمياً حتى من المصادر الأخرى مثل الهند و إفريقيا ودول أمريكا اللاتينية. بينما بالمقابل إستقرت أسعار الأرز و الزيوت النباتية أما منتجات الطحين فكما هو معلوم أن مملكة البحرين تدعم هذا القطاع بشكل كبير و مهما كانت تقلبات الأسواق العالمية بالنسبة للحبوب الأساسية فإن أسعار منتجات الطحين تبقى ثابتة دون تغيير.

تحت هذه الظروف الدولية المتغيرة إستمرت مجموعة تراكو في الإحتفاظ بحصتها الإجمالية في سوق السلع الغذائية كمزودة أساسية للدجاج المجمد و منتجات الألبان و اللحوم، وبلغ إجمالي مبيعات المجموعة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2025 ما قيمته 45.40 مليون دينار بحريني، بانخفاض قدره 3% مقارنةً بإيرادات العام السابق البالغة 46.83 مليون دينار بحريني. وبلغ صافي الربح الإجمالي للسنة المالية المنسوب إلى مساهمي المجموعة 1.22 مليون دينار بحريني، مقابل 1.83 مليون دينار بحريني في العام السابق، بانخفاض قدره 33%، بينما ارتفع إجمالي حقوق المساهمين بنسبة 1.4% من 29.2 مليون دينار بحريني إلى 29.6 مليون دينار بحريني هذا العام. وقفز إجمالي الربح الشامل للمجموعة من 264 ألف دينار بحريني إلى 1.75 مليون دينار بحريني، بزيادة قدرها حوالي 563%، ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى تحسن تقييم استثمارات الشركة. خلال السنة المالية، لم تكن هناك أي عمليات بيع أو شراء في استثمارات المجموعة، ولم تكن هناك أي مكاسب أو خسائر رأسمالية على هذا البند



شركة أوال للألبان :

استمرت هذه الشركة الشقيقة في دعم موارد المجموعة بالرغم من تحديات السوق و خططها التسويقية لزيادة حصتها في أسواق التصدير من خلال فروعها في كل من دولة الكويت و المملكة العربية السعودية. ولأول مرة خلال السنة بدأت الشركة في طرح منتجات تحت علامتها التجارية (أوال) و لكن معبأة في دول أخرى و تحت إشراف و متابعة منها، حيث تم طرح القشدة (قيمر) المعلبة من إنتاج الإمارات العربية المتحدة و الزبدة المجمدة في قوالب تجزئة من الهند و هناك منتجات أخرى ستصل تباعاً من مصادر مختلفة كما أن الإدارة ركزت في طرح منتجات جديدة من الانتاج المحلي مثل الحليب المكثف المحلي و شراب مكثف بنكهات مختلفة في عبوات بلاستيكية. كان هناك تراجع طفيف في إجمالي المبيعات للشركة الشقيقة بنسبة حوالي 5% من 22.2 مليون دينار بحريني في السنة السابقة إلى 21.2 مليون دينار بحريني هذه السنة و انخفض صافي الربح بنسبة 33% لارتفاع كلفة التسويق والمصارف الإدارية. وتستمر الشركة في خططها التوسعية و الإرتقاء بقدراتها الانتاجية و اضافة خطوط انتاج جديدة لتلبية الطلب المتزايد على منتجاتها من السوق المحلي و أسواق التصدير خاصة من خلال فروعها في المملكة العربية السعودية و دولة الكويت .

شركة مواشي للتجارة :

استمر الاداء الضعيف لشركة المواشي بالرغم من الجهود المبذولة من الإدارة لإعادة هيكلة و نشاط الشركة فبينما استقر إجمالي المبيعات على 4.2 مليون دينار بحريني مقارنةً للسنة السابقة الا أن تراجع هامش الربح الاجمالي و مصاريف ادارة المسلخ و قلة الذبح المحلي أدى الى أن تسجل الشركة خسائر لهذا العام بمبلغ 155 ألف دينار بحريني مقابل خسائر في السنة السابقة بلغت 99 ألف دينار بحريني.

تسعى الإدارة التنفيذية إلى تغيير مسار الشركة بالتركيز على اللحوم و المنتجات المثلجة الأخرى و تخفيف من أعباء التعامل في الأغنام الحية و نأمل أن تتمكن من تحسين الأداء خلال الفترة القادمة.

شركة ترافكو اللوجستية :

خلال السنة المالية تم البدء في إستغلال التوسع الجديد في المخازن التي تم تشييدها بكلفة إجمالية بحدود 3 مليون دينار بحريني في منطقة سماهيج المحرق و بالطبع عملية التأجير التدريجي للمساحات تأخذ بعض الوقت و لكن المؤشرات إيجابية و تم استقطاب عملاء جدد للإستفادة من المساحات التخزينية الجديدة. إجمالي مبيعات الشركة كان مليون دينار بحريني بزيادة بنسبة 12.6 % عن العام السابق الذي بلغ 890 ألف دينار بحريني. إلا أنه نتيجة لتكاليف التمويل واستهلاك الأصول للمشروع الجديد، سجلت الشركة خسارة صافية قدرها 88 ألف دينار بحريني، مقارنة بربح العام السابق الذي بلغ 109 آلاف دينار بحريني، أي بانخفاض قدره 180%. وتؤكد الإدارة التنفيذية أن هذه النتيجة السلبية هي للسنة الأولى، وتتوقع الشركة نتائج إيجابية خلال الفترة المقبلة، لا سيما مع تزايد الطلب على خدمات التخزين واللوجستيات التي تقدمها.



شركة البحرين لتعبئة المياه و المشروبات :

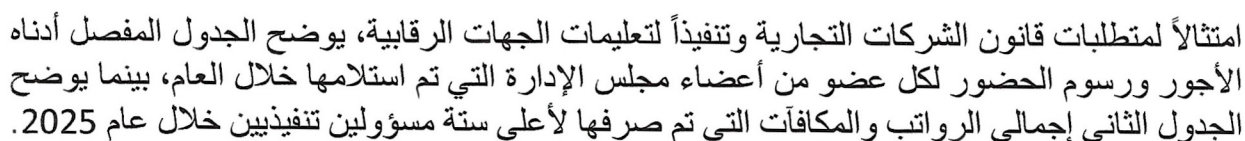
خلال السنة المالية ابتدأ خط الإنتاج الجديد لتعبئة المياه في عبوات سعة 5 ليتر غير قابلة لاعادة الإستعمال. وتم طرح كميات من هذه العبوة في الأسواق خاصة إلى المجمعات السكنية و قد لاقت العبوة تقبلاً جيداً من المستهلكين إضافة إلى القناني الكبيرة ذات حجم 5 جالون. و إستمر العمل بشكل مكثف في إنتاج و تسويق الأحجام الإستهلاكية الصغيرة الأخرى وبالرغم من المنافسة الشديدة بالسوق و حرب الاسعار القائمة فقد تمكنت الشركة من الإحتفاظ بحصتها السوقية و بلغ حجم المبيعات بحدود 1.94 مليون دينار بحريني مقارنة بالسنة الماضية و الذي كان 1.96 مليون دينار بحريني أي بتراجع طفيف في المبيعات بحدود 0.5%. ولكن صافي الارباح تراجع بنسبة 12% من 161 ألف دينار بحريني العام الماضي إلى 142 ألف دينار بحريني هذه السنة كسبب مباشر لزيادة كلفة التسويق.

شركة البحرين للفواكه الطازجة :

سجلت هذه الشركة خسائر للسنة المالية بحدود 39 ألف دينار بحريني مقابل خسائر في السنة السابقة بحدود 57 ألف دينار بحريني أي أنه كان هناك تحسن نوعاً ما في أداء الشركة، بينما كان هناك تراجع في إجمالي المبيعات بنسبة حوالي 10.4% من مبيعات 1.59 مليون دينار بحريني في العام السابق إلى 1.78 مليون دينار بحريني مبيعات هذه السنة. خلال منتصف السنة المالية تمت إعادة هيكلة الإدارة التنفيذية و تم تعيين مدير عمليات تنفيذي جديد و تأمل الإدارة التنفيذية أن تتحول هذه الشركة إلى الربحية خلال الفترة القادمة.

أمور تتعلق بالحوكمة و المسؤولية الاجتماعية :

تلتزم المجموعة بجميع متطلبات الحوكمة، وتوجد لجان متخصصة من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية تتابع هذه المسائل دورياً وتتخذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ أي توجيهات أو ملاحظات صادرة من الجهات الرقابية والمالية، أو المدقق الداخلي أو الخارجي. ويُفصل التقرير المالي المرفق التزام المجموعة بمتطلبات الحوكمة، ويُقدّم معلومات عن أعضاء مجلس الإدارة والإدارة، ونشاطهم ومشاركتهم في لجان المجموعة أو شركاتها. كما يُؤدّ مجلس الإدارة إبلاغ المساهمين بأن بعض أعضائه، بصفتهم الشخصية، لهم مصلحة أو حصص في شركات تعمل منذ فترة طويلة في مجال أعمال مماثل لبعض أو كل سلع وأنشطة المجموعة وشركاتها التابعة. وفي الوقت نفسه، يؤكد مجلس الإدارة أن جميع المعاملات مع جميع الأطراف ذات العلاقة، بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة أو الشركات التي لهم فيها مصلحة، تتم بشفافية تامة وعلى أساس تجاري بحت. وتُدرج قيمة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال العام في البيانات المالية للمراجعة.



*أخرى تشمل مبالغ مدفوعة للمتابعة والخدمات الإدارية.

تفاصيل مكافآت الإدارة التنفيذية (المبالغ بالدينار البحريني)

الأرباح الصافية و التوصيات ببقية توزيعها :

علما بأن أتعاب مجلس الإدارة للسنة المالية 2025 و البالغة 84,050 دينار بحريني (2024: 119,925) (خاضعة لموافقة الجمعية العامة) قد احتسبت من ضمن ميزانية السنة التزاما بالقواعد المحاسبية.



شكر و عرفان :

نتقدم في الختام بخالص الشكر و التقدير و الامتنان الى كافة الجهات الحكومية التي تعاونت معنا لتسهيل أمور التصنيع و الاستيراد و التخزين بصفة عامة و التي مكنت المجموعة من تقديم خدماتها في توفير السلع الغذائية الأساسية الى المواطنين و المقيمين في مملكة البحرين . كما أننا نشكر و نقدر تعاون كافة المتعاملين مع شركات المجموعة و التزامهم باتفاقيات التوزيع و العروض التسويقية مما سهل وصول منتجاتنا الى شرائح المجتمع و في المناطق المختلفة لمملكة البحرين .

كما أننا نقدر بكل امتنان جهود جميع أعضاء الإدارة التنفيذية و العاملين بشركات المجموعة على اخلاصهم في العمل و حرصهم على تقديم أفضل الخدمات الى جموع المتعاملين معنا .

وقل أعملوا فسيرى الله عملكم و رسوله و المؤمنون

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

ابراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

مملكة البحرين
26.02.2026

تقرير مدقق الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة")، والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، والقوائم الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، بما في ذلك معلومات حول السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسئولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير الأخلاقيات الدولية للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، كما هي مطبقة على عملية تدقيق القوائم المالية للمنشآت ذات المصلحة العامة، بالإضافة إلى المتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للمنشآت ذات المصلحة العامة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات ووفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥. لقد تمت دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيق القوائم المالية الموحدة ككل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا المسئوليات المذكورة في بند مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

١ تقييم استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة راجع الإيضاحين رقم ٣ و ١٢ حول القوائم المالية الموحدة	أمور التدقيق الرئيسية
الكيفية التي تمت بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق تتضمن إجراءات التدقيق التي قمنا بها، من بين الأمور الأخرى على ما يلي: (١) قمنا بتقييم كفاءة وخبرة وقدرات وموضوعية خبير التقييم الخارجي المستقل من خلال فحص شروط خطاب التعاقد معه ومراجعة تقرير التقييم؛ (٢) قمنا بتقدير مدى ملائمة ومعقولية منهجيات التقييم المستخدمة من قبل خبير التقييم الخارجي المستقل، بما في ذلك الاستعانة بالمختص الداخلي التابع لنا لتقييم المنهجية المستخدمة من قبل خبير الإدارة؛ (٣) قمنا بمطابقة المدخلات الرئيسية المستخدمة في عملية التقييم مع المعلومات المتاحة بشكل مستقل؛ (٤) قمنا بتقييم مدى ملائمة الخصومات المتعلقة بنقص السيولة والخصومات الأخرى المطبقة في عملية التقييم، من خلال مقارنتها مع البيانات المنشورة عبر الإنترنت والدراسات التجريبية، وذلك لتقييم مدى ملائمتها ومعقوليتها. (٥) قمنا بفحص صحة العملية الحسابية المستخدمة في عملية التقييم؛ و (٦) قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة.	تحتفظ المجموعة باستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة البالغ قيمتها ٤,٨٢٦,٢٤١ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، هو ما يمثل ٩٪ من إجمالي موجودات المجموعة. يتم قياس هذه الاستثمارات بالقيم العادلة التي يتم تحديدها استناداً إلى مدخلات لا يمكن ملاحظتها باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم الأخرى المناسبة. ونظراً للطبيعة غير السائلة لتلك الاستثمارات، فإن تحديد القيمة العادلة غير موضوعي ويعتمد على تقديرات وافتراسات واجتهادات. سيتم تحديد قيمه التخارج لاستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة من قبل السوق في وقت تحقيقها، وبالتالي، وعلى الرغم من سياسة التقييم والاجتهادات المطبقة من قبل الإدارة، فإن قيمة التخارج النهائية قد تختلف بشكل جوهري عن القيمة العادلة المحددة في تاريخ إعداد التقرير المالي. ونظراً للطبيعة غير الموضوعية المحيطة بعملية تقييم استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة، فقد حددنا أن هذا الأمر يعد من أمور التدقيق الرئيسية لعملية تدقيقنا.

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٥

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٥، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

تقرير مدقق الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٥ (تتمة)

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرياً خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق، أنها تحتوي على معلومات جوهرياً خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسؤوليات مجلس الإدارة حول القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسؤولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيداً عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرياً، إذا كانت منفردة أو مجمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- فهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس إدارة الشركة.

- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهري حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية التي تحقق العرض العادل.

- تخطيط وتنفيذ عملية تدقيق المجموعة للحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الوحدات التجارية ضمن نطاق المجموعة باعتبارها الأساس لتكوين رأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسئولون عن التوجيه والإشراف ومراجعة أعمال التدقيق التي تم تنفيذها في سياق عملية التدقيق للمجموعة. ونظل الجهة الوحيدة المسؤولة عن رأينا حول التدقيق.

إننا نتواصل مع لجنة التدقيق حول عدة أمور من بينها، نطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

كما نقوم بتزويد مجلس الإدارة بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.

من تلك الأمور التي تم التواصل بها مع مجلس الإدارة، القيام بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. أننا نقدم توضيحاً بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة العامة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً، والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

نفيد بأن:

(أ) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني:

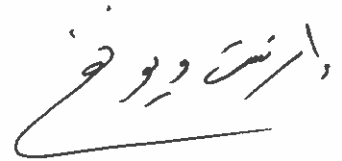
- (١) أن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛
- (٢) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛
- (٣) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

(ب) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (الأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها، وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط المجموعة أو مركزها المالي الموحد.

(ج) وفقاً لما تقتضيه المادة (٨) من القسم (٢) من الفصل (١) من قانون حوكمة الشركات البحريني، فإننا نفيد بأن الشركة:

- (١) قامت بتعيين مسنول حوكمة الشركات؛
- (٢) ولديها إرشادات وإجراءات مكتوبة لحوكمة الشركات معتمدة من قبل مجلس الإدارة.

الشريك المسنول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدققي الحسابات المستقلين هو السيد براسانث جوفيندابورام.



سجل قيد الشريك رقم ٢١٢
٢٦ فبراير ٢٠٢٦
المنامة، مملكة البحرين

٢٠٢٤	٢٠٢٥	إيضاح
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤٦,٨٢٧,٦٠١	٤٥,٤٠٢,٤٣٠	٥ إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء
(٣٧,٥١٠,٨٧٦)	(٣٦,٨٦٣,٣٩٧)	تكاليف الإيرادات
٩,٣١٦,٧٢٥	٨,٥٣٩,٠٣٣	إجمالي الربح
٢٠٢,٨٢٨	٢٢٣,٧٧٠	دخل تشغيلي آخر
(٤,٥٥٢,٣٠٥)	(٤,٧٦٩,٩٨٠)	٦ تكاليف الموظفين
(١,٠٠٧,١٢٠)	(١,٠٠٤,٧٢٦)	مصروفات عمومية وإدارية
(١,٥٢٣,٤٢٣)	(١,٣٩٣,٠٢٦)	مصروفات البيع والتوزيع
(٣٨٣,٦٢١)	(٣٧٤,٥١٧)	١٠ استهلاك عقارات وآلات ومعدات
-	(٧٠,٠٠٠)	١٠ اضمحلال عقارات وآلات ومعدات
(٢٢٣,٣٨٩)	(٢٢٤,٧٦٧)	١١ استهلاك الحق في استخدام الموجودات
١,٨٢٩,٦٩٥	٩٢٥,٧٨٧	الربح من العمليات
١,٢٧٠,٧٨٦	١,٣٩١,٣٤٦	٧ دخل الاستثمار
(٣٩٧,٣١٤)	(٤٥٢,٢٤٧)	٦ تكاليف التمويل
(٢٠٦,٩٠٩)	(١٩٥,٠٤٧)	١٩ تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
٥٧,٧٥١	٣٥,٠٥٢	مكاسب ناتجة عن تحويل عملات أجنبية - صافي
٢,٥٥٤,٠٠٩	١,٧٠٤,٨٩١	ربح المجموعة للسنة
(٧٢٦,٦٧٦)	(٤٨٥,٩٥١)	من ضمنه العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١,٨٢٧,٣٣٣	١,٢١٨,٩٤٠	الربح للسنة العائد إلى مساهمي مجموعة تراكفو
٢٥	١٦	٨ النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

الدخل الشامل الآخر

البند التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في السنوات اللاحقة:

- مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

١٠٢,٩٢١	٣,٠٢٥
(١,٦٨٠,٣٥٦)	٥٥٢,٤٧٦
(١,٥٧٧,٤٣٥)	٥٥٥,٥٠١

البند التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في السنوات اللاحقة:

- فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية

٤,٢٦٦	٦,٤٥٣
(١,٥٧٣,١٦٩)	٥٦١,٩٥٤
٩٨٠,٨٤٠	٢,٢٦٦,٨٤٥
(٧١٦,٦٠٩)	(٥١٤,٩٥٧)
٢٦٤,٢٣١	١,٧٥١,٨٨٨

الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة**مجموع الدخل الشامل للمجموعة للسنة**

من ضمنه العائد إلى حقوق غير مسيطرة

مجموع الدخل الشامل للسنة العائد إلى مساهمي مجموعة تراكفو

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

مجموعة تراكفو ش.م.ب.

القائمة الموحدة للمركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

٢٠٢٤	٢٠٢٥	ايضاح	الموجودات
دينار بحريني	دينار بحريني		
١٢,٤٢٩,٣٢٤	١٢,٧٧١,٨٤٧	١٠	موجودات غير متداولة
٣,٢٩٠,٣٣٧	٢,٨٦٨,٠٧٣	١١	عقارات وآلات ومعدات
١٤,٢٢١,٤٩٧	١٤,٧٣٧,٤٤٧	١٢	الحق في استخدام الموجودات
٢٩,٩٤١,١٥٨	٣٠,٣٧٧,٣٦٧		استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
			موجودات متداولة
١١,٨٨٠,٣٠٠	١١,٠٦٤,٥٩٩	١٤	مخزون
٤٤,٤٣٦	٤٤,٢٦٩		الحق في استرجاع الموجودات
١١,٩٩٦,٧٩١	١٢,٥٦٤,٢٧٤	١٥	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
١,٧٦٤,٥١٢	٢,٤٣٥,١٠٩	١٦	النقد وما في حكمه
٢٥,٦٨٦,٠٣٩	٢٦,١٠٨,٢٥١		مجموع الموجودات
٥٥,٦٢٧,١٩٧	٥٦,٤٨٥,٦١٨		
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	١٧	رأس المال
(١,٧٠٦,٦٤٤)	(١,٧٠٦,٦٤٤)	١٧	أسهم الخزنة
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢	١٧	علاوة إصدار الأسهم
٤,٠٣٣,٧٥٣	٤,٠٣٣,٧٥٣	١٧	إحتياطي قانوني
١,٦٦٥,٠٠٠	١,٧١٥,٠٠٠	١٧	إحتياطي عام
٦,٨١٥,٣٢٢	٧,٣٤٣,٤٣٤	١٧	إحتياطي القيمة العادلة
(٤٧,٠٨٣)	(٤٣,٧٩٢)	١٧	إحتياطي العملات الأجنبية
٤٩٦,٧٣٦	٤٩٦,٧٣٦	١٧	أرباح مبقاة - غير قابلة للتوزيع
٥,١٤٢,٤٧٤	٥,٢٠٠,١١٥	١٧	أرباح مبقاة - قابلة للتوزيع
١,٣٨٥,٤١٣	١,١٦٢,٨٤٤	١٨	توزيعات مقترحة
٢٩,٢٣٨,٩٧٨	٢٩,٦٥٥,٤٥٣		الحقوق العائدة إلى مساهمي تراكفو
٥,٧٧٧,٢٥٤	٦,٢٩٢,٢١١	٢٥	حقوق غير مسيطرة
٣٥,٠١٦,٢٣٢	٣٥,٩٤٧,٦٦٤		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
٣,١٣٢,٦٩٩	٢,٧٩٤,٤٢٧	١٩	التزامات عقد الإيجار
١,٥٨٩,٥٨٦	١,٥٥٥,١١٧	٢٠	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢,٢٤٦,٧٣٧	١,٨٨٣,٨٧٠	٢٢	قروض لأجل
١٢٥,٤٤٥	-	٢٣	مبالغ محتفظ بها مستحقة الدفع
١٢٦,٩٦٤	١١٦,٦١٩	٢١	منحة حكومية
٧,٢٢١,٤٣١	٦,٣٥٠,٠٣٣		
			مطلوبات متداولة
٧,٣١٦,٨٥١	٧,٧٦٧,٠٥٤	٢٣	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٢,٨٩٦,٨٧٢	٣,٧١٤,٢٥٦	٢٤	قروض استيراد
١,١٥٣,٦٥١	٥٥٧,٨٤٢	١٦	سحوبات على المكشوف من البنك
٥٣٩,٦٦٧	٥١٠,٨٤٦	١٩	التزامات عقد الإيجار
٤٩١,٦٩٤	٥١٥,٤٨٣		التزامات العقد والتزامات مستردة
٩٨٠,٤٦٥	١,١١٢,١٠٦	٢٢	قروض لأجل
١٠,٣٣٤	١٠,٣٣٤	٢١	منحة حكومية
١٣,٣٨٩,٥٣٤	١٤,١٨٧,٩٢١		مجموع المطلوبات
٢٠,٦١٠,٩٦٥	٢٠,٥٣٧,٩٥٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
٥٥,٦٢٧,١٩٧	٥٦,٤٨٥,٦١٨		

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

٢٠٢٤	٢٠٢٥	ايضاح	
دينار بحريني	دينار بحريني		
٢,٥٥٤,٠٠٩	١,٧٠٤,٨٩١		الأنشطة التشغيلية
			ربح المجموعة للسنة
			تعديلات للبنود التالية:
٣٩٧,٣١٤	٤٥٢,٢٤٧	٦	تكاليف التمويل
(٤,٠٤٧)	٢٦	٦	(مكسب) خسارة من استبعاد عقارات وآلات ومعدات، صافي
(١,٢٧٠,٧٨٦)	(١,٣٩١,٣٤٦)	٧	دخل الاستثمار
٩٦٩,٩٧٩	١,٠٧٧,٨١٩	١٠	استهلاك عقارات وآلات ومعدات
٤٢٩,٣٥٧	٤٣٠,٧٣٥	١١	استهلاك الحق في استخدام الموجودات
-	٧٠,٠٠٠	١٠	اضمحلال عقارات وآلات ومعدات
٢٧,١٣٦	٨,٥٦٤	١٤	مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم
٢١٤,٣٣٠	١٥٢,٠٩٥	١٥	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٠٦,٩٠٩	١٩٥,٠٤٧	١٩	تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
(٢٥٧)	(٨٢٢)	١٩	مكسب من انتهاء عقد إيجار
٢٤٤,٧٦٧	٢٦٦,٩٨١	٢٠	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٣,٦٦٧)	(١٠,٣٤٥)	٢١	إطفاء منحة حكومية
٣,٧٦٥,٠٤٤	٢,٩٥٥,٨٩٢		الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
			تغيرات في رأس المال العامل:
(٨٧٧,٣٢٠)	٨٠٧,١٣٧		مخزون
٢٩٧	١٦٧		الحق في استرجاع الموجودات
(١,٥٣٤,٤٦٩)	(٧١٩,٥٧٨)		ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
(٧٦٦,٧٨٢)	٦٢٩,٧٠١		ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
١٣٥,٧١٣	(١٢٥,٤٤٥)		مبالغ محتفظ بها مستحقة الدفع
١١٩,٣٥٦	٢٣,٧٨٩		التزامات العقد والتزامات مستردة
٨٤١,٨٣٩	٣,٥٧١,٦٦٣		صافي النقد الناتج من العمليات
(١٩٠,٢٠٠)	(١٩٢,٢٢٥)		مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
(٢٠٥,٧٣٤)	(٣٠١,٤٥٠)	٢٠	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٤٤٥,٩٠٥	٣,٠٧٧,٩٨٨		صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(٣,٣٣٢,٩٥٤)	(١,٤٩٠,٣٦٨)	١٠	إضافات إلى عقارات وآلات ومعدات
٤,٠٥٣	-		متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات
١٠٠,٠٠٠	-	٢١	منحة مستلمة
(١٩٦,٣٢٦)	-	١٢	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٥٨,١٥٣	٣٩,٥٥١	١٢	متحصلات من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٢٧٠,٧٨٦	١,٣٩١,٣٤٦		أرباح أسهم وفوائد مستلمة
(١,٧٩٦,٢٨٨)	(٥٩,٤٧١)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية

٢٠٢٤	٢٠٢٥	إيضاحات	
دينار بحريني	دينار بحريني		
			الأنشطة التمويلية
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٤١٠,٠٠٠	٢٨	قروض لأجل مكتسبة
(٩٨٥,٧٨٣)	(١,٦٤١,٢٢٦)	٢٨	سداد قروض لأجل
١٢,٨٣٢,٥٦١	٩,٧٥٧,٠٢٠	٢٨	قروض استيراد مكتسبة
(١٣,٣٥٢,٦١٩)	(٨,٩٣٩,٦٣٦)	٢٨	سداد قروض الاستيراد
(٣٥٩,٤١٩)	(٣٧٤,٧٤٢)		سداد الجزء الأصلي للالتزامات عقد الإيجار
(٢٠٦,٩٠٩)	(١٩٥,٠٤٧)		تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
(٤٠٤,٧٤٠)	(٤٣٩,٥٢٠)		تكاليف التمويل على القروض والاقتراضات
(١,٢٦١,٢٢٣)	(١,٣٣٥,٤١٣)		أرباح أسهم مدفوعة
(٣٤٣,٠٠٠)	-	٢٥	أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة
(٣,٠٨١,١٣٢)	(١,٧٥٨,٥٦٤)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
(٤,٤٣١,٥١٥)	١,٢٥٩,٩٥٣		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٤,٢٦٦	٦,٤٥٣		صافي فروق تحويل العملات الأجنبية
٥,٠٣٨,١١٠	٦١٠,٨٦١		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٦١٠,٨٦١	١,٨٧٧,٢٦٧	١٦	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.													
رأس المال	أسهم خزانة	علاوة إصدار الأسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	إحتياطي القيمة العادلة	العملات الأجنبية	إرباح مبقاة-غير قابلة للتوزيع	أرباح مبقاة-قابلة للتوزيع	توزيعات مقترحة	مجموع الإحتياطيات	حقوق المساهمين	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦٦٥,٠٠٠	٦,٨١٥,٣٢٢	(٤٧,٠٨٣)	٤٩٦,٧٣٦	٥,١٤٢,٤٧٤	١٩,٤٩١,٦١٥	٢٩,٢٣٨,٩٧٨	٥,٧٧٧,٢٥٤	٣٥,٠١٦,٢٣٢
الربح للسنة	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٢١٨,٩٤٠	-	١,٢١٨,٩٤٠	٤٨٥,٩٥١	١,٧٠٤,٨٩١
دخل شامل آخر	-	-	-	-	-	٣,٢٩١	-	-	-	-	٥٣٢,٩٤٨	٢٩,٠٠٦	٥٦١,٩٥٤
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	-	٣,٢٩١	-	-	١,٢١٨,٩٤٠	-	١,٧٥١,٨٨٨	٥١٤,٩٥٧	٢,٢٦٦,٨٤٥
توزيعات لسنة ٢٠٢٤:													
- احتياطي عام - ٢٠٢٤	-	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-
- أرباح أسهم مدفوعة - ٢٠٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٣٣٥,٤١٣)	(١,٣٣٥,٤١٣)	-	(١,٣٣٥,٤١٣)
توزيعات مقترحة لسنة ٢٠٢٥:													
- إحتياطي عام - ٢٠٢٥	-	-	-	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-
- أرباح أسهم موصى بتوزيعها - ٢٠٢٥	-	-	-	-	-	-	-	(١,١١٢,٨٤٤)	١,١١٢,٨٤٤	-	-	-	-
أرباح أسهم مدفوعة للحقوق غير المسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
تحويل احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	(١,٥٤٥)	-	-	١,٥٤٥	-	-	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٧١٥,٠٠٠	٧,٣٤٣,٤٣٤	(٤٣,٧٩٢)	٤٩٦,٧٣٦	٥,٢٠٠,١١٥	١٩,٩٠٨,٠٩٠	٢٩,٦٥٥,٤٥٣	٦,٢٩٢,٢١١	٣٥,٩٤٧,٦٦٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.													
رأس المال	أسهم خزانة	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي العملات الأجنبية	الإحتياطيات			مجموع الإحتياطيات	حقوق المساهمين	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	أرباح قابلة للتوزيع	أرباح مبقاة-غير قابلة للتوزيع	توزيعات مقترحة	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٤	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦١٥,٠٠٠	٨,٤٨٣,١٨٠	(٤٩,٢٥٩)	٤٩٦,٧٣٦	٤,٥٩٧,٩٧٤	١,٣١١,٢٢٣	٢٠,٤٨٨,٦٠٧	٣٠,٢٣٥,٩٧٠	٣٥,٦٣٩,٦١٥
الربح للسنة	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٨٢٧,٣٣٣	-	١,٨٢٧,٣٣٣	٧٢٦,٦٧٦	٢,٥٥٤,٠٠٩
(خسارة) دخل شامل آخر	-	-	-	-	(١,٥٦٥,٢٧٨)	٢,١٧٦	-	-	-	-	(١,٥٦٣,١٠٢)	(١٠٠,٠٦٧)	(١,٥٧٣,١٦٩)
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	(١,٥٦٥,٢٧٨)	٢,١٧٦	-	-	١,٨٢٧,٣٣٣	-	٢٦٤,٢٣١	٢٦٤,٢٣١	٩٨٠,٨٤٠
توزيعات لسنة ٢٠٢٣:													
- إحتياطي عام - ٢٠٢٣	١٧	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-
- أرباح أسهم مدفوعة - ٢٠٢٣	١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٢٦١,٢٢٣)	(١,٢٦١,٢٢٣)	(١,٢٦١,٢٢٣)	(١,٢٦١,٢٢٣)
توزيعات مقترحة لسنة ٢٠٢٤:													
- إحتياطي عام - ٢٠٢٤	١٧	-	-	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-
- أرباح أسهم موصى بتوزيعها - ٢٠٢٤	١٨	-	-	-	-	-	-	(١,٣٣٥,٤١٣)	١,٣٣٥,٤١٣	-	-	-	-
أرباح أسهم مدفوعة للحقوق غير المسيطرة	٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٤٣,٠٠٠)	(٣٤٣,٠٠٠)
تحويل إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	(١٠٢,٥٨٠)	-	-	١٠٢,٥٨٠	-	-	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦٦٥,٠٠٠	٦,٨١٥,٣٢٢	(٤٧,٠٨٣)	٤٩٦,٧٣٦	٥,١٤٢,٤٧٤	١,٣٨٥,٤١٣	١٩,٤٩١,٦١٥	٢٩,٢٣٨,٩٧٨	٣٥,٠١٦,٢٣٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو" أو "الشركة الأم") هي شركة مساهمة عامة، يتم إدراج وتداول أسهمها علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة. إن العنوان المسجل لمكتب الشركة هو بناية ١١٧، طريق ٤٢، مجمع ٣٤٣، ميناء سلمان، المنطقة الصناعية، مملكة البحرين. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في المتاجرة في المنتجات الغذائية.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية الموحدة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠٢٦. تتكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة والزميلة التالية:

العلاقة / الاسم	بلد التأسيس	نسبة الملكية		الأنشطة الرئيسية
		٢٠٢٥	٢٠٢٤	
الشركات التابعة				
شركة البحرين لتعبئة المياه والمشروبات ذ.م.م.	مملكة البحرين	١٠٠٪	١٠٠٪	إنتاج وتعبئة وتسويق مياه الشرب المحلاة والمشروبات.
شركة البحرين للفواكه الطازجة ذ.م.م.	مملكة البحرين	١٠٠٪	١٠٠٪	التجارة في الفواكه والخضراوات الطازجة والمنتجات الغذائية الأخرى.
شركة ترافكو اللوجستية ذ.م.م.	مملكة البحرين	١٠٠٪	١٠٠٪	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجيستية
شركة أوال للألبان ذ.م.م.	مملكة البحرين	٥١٪	٥١٪	إنتاج وتوريد الحليب والعصائر والأيس كريم ومعجون الطماطم.
شركة مواشي للتجارة ذ.م.م.	مملكة البحرين	١٠٠٪	١٠٠٪	استيراد كلاً من المواشي واللحوم المبردة
الشركة الكويتية البحرينية للألبان ذ.م.م.*	دولة الكويت	٥٠٪*	٥٠٪*	تسويق وتوريد الحليب والعصائر والمنتجات المرتبطة بها.
الشركات الزميلة				
الشركة القطرية البحرينية لتجارة الأغذية ذ.م.م.	دولة قطر	٥٠٪	٥٠٪	قيد التصفية.

* الملكية الفعلية، مملوكة من قبل شركة أوال للألبان ذ.م.م.

باستثناء شركة أوال للألبان ذ.م.م. وشركتها التابعة الشركة الكويتية البحرينية للألبان ذ.م.م. اللتين تنتهي سنتهما المالية في ٣٠ سبتمبر، فإن نهاية السنة المالية لجميع الشركات التابعة والزميلة المتبقية هو ٣١ ديسمبر.

تمارس المجموعة أنشطتها في مملكة البحرين ودولة الكويت والمملكة العربية السعودية.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدينار البحريني، والذي يعد العملة الرئيسية لعمليات الشركة وعملة عرض المجموعة.

بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين.

أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للشركة وشركاتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥. تتحقق السيطرة عندما تكون لدى المجموعة تعرضات أو حقوق على العوائد المتغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها إذا فقط إذا كانت المجموعة تمتلك ما يلي:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- تعرضات على أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

بشكل عام، هناك افتراض بأن أغلبية حقوق التصويت ينتج عنها السيطرة. ولدعم هذا الافتراض، وعندما تمتلك المجموعة حقوق أقل في أغلبية حقوق التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كانت تمتلك السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت مسيطرة أو غير مسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركة التابعة المقتناة أو المستبعدة خلال السنة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة.

ينسب الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى وإن كانت هذه النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات على القوائم المالية للشركات التابعة لتنماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية والأرباح أو الخسائر غير المحققة المتعلقة بالمعاملات البينية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة، كمعاملة أسهم حقوق الملكية.

إذا فقدت المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة، فإنها تقوم باستبعاد الموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات ذات الصلة بالشركة التابعة والحقوق غير المسيطرة والبند الأخرى لحقوق الملكية بينما يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة في الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس التوحيد (تتمة)

يتم قياس الشهرة مبدئياً بالتكلفة (التي تعد الزيادة في إجمالي المقابل المحول والمبلغ المثبت للحقوق غير المسيطرة وأي حصة ملكية محتفظ بها مسبقاً على صافي الموجودات المحددة المكتسبة والمطلوبات المفترضة). إذا تجاوزت القيمة العادلة لـصافي الموجودات المكتسبة عن إجمالي المقابل المحول، تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كان قد تم تحديد جميع الموجودات المكتسبة وجميع المطلوبات المفترضة بشكل صحيح وتقوم بمراجعة الإجراءات المستخدمة لقياس المبالغ التي سيتم إثباتها في تاريخ الاستحواذ. إذا كانت نتائج عملية إعادة التقييم تشير إلى وجود زيادة في القيمة العادلة لـصافي الموجودات المكتسبة على إجمالي المقابل المحول، فإنه يتم عندئذ إثبات المكسب في الأرباح أو الخسائر. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة مخصوماً منها أي خسائر اضمحلال متراكمة.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك المستخدمة في السنة السابقة، باستثناء بعض التعديلات التي أدخلت على المعايير المطبقة من قبل المجموعة كما في ١ يناير ٢٠٢٥. لم تقم الشركة بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد في وقت مبكر.

- عدم قابلية التحويل - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١

بالنسبة لفترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٥، عدم قابلية التحويل - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ بشأن تأثير التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية - تحدد التعديلات كيفية قيام المنشأة بتقييم ما إذا كانت العملة قابلة للتحويل وكيفية تحديد سعر الصرف الفوري عندما تكون العملة غير قابلة للتحويل. كما تتطلب التعديلات الإفصاح عن المعلومات التي تمكن مستخدمي قوائمها المالية من فهم كيفية تأثير أو التأثير المتوقع لعدم قابلية تحويل العملة مع عملة أخرى على الأداء المالي للمنشأة ومركزها المالي وتدفقاتها النقدية.

لم يكن للتعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية

تطبق القواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي نموذج الركيزة الثانية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية على مجموعة الشركات متعددة الجنسيات التي يتجاوز إجمالي إيراداتها السنوية الموحدة ٧٥٠ مليون يورو في سنتين على الأقل من السنوات الأربع المالية السابقة.

تماشياً مع متطلبات القواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي، أصدرت مملكة البحرين وأقرت المرسوم بقانون رقم (١١) لسنة ٢٠٢٤ ("قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية البحريني") في تاريخ ١ سبتمبر ٢٠٢٤، والذي يفرض ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية بنسبة تصل إلى ١٥٪ على الدخل الخاضع للضريبة للمنشآت العاملة في البحرين التابعة للمجموعة وذلك للسنوات المالية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٥.

وفقاً للتقييم الأولي الذي أجرته المجموعة، استنتجت المجموعة أنها لا تخضع لنطاق قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية البحريني أو القواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي حيث لا يتجاوز إجمالي إيراداتها السنوية الموحدة ٧٥٠ مليون يورو في سنتين على الأقل من السنوات الأربع المالية السابقة.

وعليه، لا تتوقع المجموعة أن تخضع لقانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية البحريني والقواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي للسنة المالية القادمة.

تحويلات العملات الأجنبية

يتم عرض القوائم المالية الموحدة للمجموعة بالدينار البحريني والذي يعد أيضاً العملة الرئيسية لعمليات الشركة. تحدد المجموعة العملة الرئيسية لكل منشأ من منشأاتها، ويتم قياس البنود المدرجة في القوائم المالية لكل منشأة باستخدام تلك العملة الرئيسية. تستخدم المجموعة طريقة التوحيد المباشرة وقد اختارت إعادة تدوير المكسب أو الخسارة الناتجة عن استخدام تلك الطريقة.

المعاملات والأرصدة

يتم مبدئياً تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الفورية للعملة الرئيسية المعنية بها السائدة بالتاريخ الذي تكون فيه المعاملة مؤهلة للإثبات لأول مرة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحويلات العملات الأجنبية (تتمة) المعاملات والأرصدة (تتمة)

يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المعروضة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الفورية للعملة الرئيسية السائدة بتاريخ إعداد التقرير المالي.

ترحل جميع الفروق الناتجة عن التسوية أو تحويل البنود النقدية إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتواريخ المبدئية للمعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم معاملة المكسب أو الخسارة الناتجة عن إعادة تحويل البنود غير النقدية تماشياً مع إثبات المكسب أو الخسارة الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لهذا البند (أي فروق التحويل على البنود التي يتم إثبات مكسب أو خسارة قيمها العادلة في الدخل الشامل الآخر أو الأرباح أو الخسائر كما يتم إثباتها في الدخل الشامل الآخر أو الأرباح أو الخسائر، على التوالي).

شركات المجموعة

عند التوحيد، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية إلى الدينار البحريني باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقرير المالي ويتم تحويل بنود قوائم دخلها على أساس المتوسط المرجح لأسعار الصرف للسنة. يتم إثبات فروق الصرف الناتجة عن التحويل عند التوحيد في الدخل الشامل الآخر. عند استبعاد عملية أجنبية، يتم إثبات بند القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية المتعلقة بتلك العملية الأجنبية في الأرباح أو الخسائر.

إثبات الإيرادات

إيرادات من عقود مبرمة مع العملاء

تعمل المجموعة في مجال الإنتاج والتسويق والتجارة في المنتجات الغذائية والمشروبات وتقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية. يتم إثبات الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء عندما يتم تحويل السيطرة على البضائع أو الخدمات إلى العميل ببلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المجموعة استحقاقه نظير نقل تلك البضائع أو الخدمات. لقد استنتجت المجموعة بصفة عامة بأنها تعمل كرب المال في جميع ترتيبات إيراداتها نظراً لأنها عادةً ما تسيطر على البضائع أو الخدمات قبل نقلها إلى العميل.

فيما يلي معايير الإثبات لأنواع الإيرادات المختلفة:

بيع البضائع

يتم إثبات الإيرادات الناتجة عن بيع البضائع في الوقت الذي يتم فيه تحويل السيطرة على الموجود إلى العميل، بصفة عامة عند تسليم البضائع.

تأخذ المجموعة في الاعتبار فيما إذا كانت هناك وعود أخرى في العقد تشكل التزامات أداء منفصلة، بحيث تتطلب تخصيص جزء من سعر المعاملة لها. عند تحديد سعر معاملة بيع البضائع، تأخذ المجموعة في الاعتبار تأثير المقابل المتغير ووجود مكونات تمويل جوهرية والمقابل غير النقدي والمقابل المستحق للدفع للعميل (إن وجد). حالياً، فإن المقابل المتغير فقط هو الذي يؤثر إثبات إيرادات المجموعة.

بيع الخدمات

تقوم المجموعة بإثبات الإيرادات الناتجة عن تقديم الخدمات على مدى الزمن عند تقديم الخدمات، وذلك لأن العميل يستلم ويستهلك المنافع المقدمة له من قبل المجموعة بشكل متزامن.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المقابل المتغير

إذا تضمن المقابل في العقد على مبلغ متغير، تقوم المجموعة بتقدير مبلغ المقابل الذي ستستحققة نظير نقل البضائع إلى العميل. يتم تقدير المقابل المتغير عند بدء العقد ويقيد إلى أن يصبح المحتمل جداً عدم حدوث استرجاع جوهري للإيرادات في مبلغ الإيرادات المتراكمة المثبتة عندما يتم حل حالة عدم التيقن المرتبطة بالمقابل المتغير في وقت لاحق. تتضمن بعض عقود بيع البضائع منح العملاء حقوق الاسترجاع وتخفيضات الكمية ورسوم العرض. تؤدي حقوق الاسترجاع والتخفيضات الكمية ورسوم العرض إلى المقابل المتغير.

• حقوق الاسترجاع

تمنح بعض العقود العميل حق استرجاع البضائع خلال فترة زمنية محددة. تستخدم المجموعة طريقه القيمة المتوقعة لتقدير البضائع التي لن يتم استرجاعها لأن هذه الطريقة تنتبأ بشكل أفضل مبلغ المقابل المتغير الذي تستحقه المجموعة. كما تطبق المجموعة المتطلبات الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ بشأن تقييد تقديرات المقابل المتغير من أجل تحديد مبلغ المقابل المتغير الذي يمكن إدراجه ضمن سعر المعاملة. بالنسبة للبضائع التي يتوقع استرجاعها، تقوم المجموعة، عوضاً عن الإيرادات، بإثبات الالتزامات المستردة. كما يتم إثبات حق استرجاع الموجودات (والتعديل المقابل على تكلفة المبيعات) للحق في استرداد المنتجات من العميل.

• التخفيضات الكمية

تقدم المجموعة التخفيضات الكمية بأثر رجعي لبعض عملائها عندما تتجاوز كمية المنتجات المشتراة خلال فترة الحدود القصوى المحددة في العقد. يتم مقاصة التخفيضات مقابل المبالغ المستحقة الدفع من قبل العميل. ولتقدير المقابل المتغير التخفيضات المستقبلية المتوقعة، طبقت المجموعة طريقة المبلغ الأكثر احتمالاً للعقود التي تحتوى على حد كمية واحدة وطريقة القيمة المتوقعة للعقود التي تحتوى على أكثر من حد كمية واحدة. يتم تحديد الطريقة المختارة التي تنتبأ بشكل أفضل بمبلغ المقابل بالأساس على عدد الحدود الكمية الواردة في العقد. ومن ثم قامت المجموعة بتطبيق المتطلبات المتعلقة بتقييد التقديرات للمقابل المتغير وإثبات الالتزامات العقد للتخفيضات المستقبلية المتوقعة.

• رسوم العرض

تدفع المجموعة رسوم العرض لعملائها مقابل استئجار أرفف لعرض منتجاتها. ويتم مقاصة رسوم العرض من المبالغ المستحقة الدفع من قبل العميل. تؤدي رسوم العرض إلى المقابل المتغير الذي تقوم المجموعة بتطبيقه من خلال تقليل الإيرادات.

أرصدة العقد

نمذجة تجارية مدنية

تمثل الذمم المدينة حق المجموعة في مبلغ المقابل غير المشروط (أي يتطلب فقط مرور الوقت قبل استحقاق سداد مبلغ المقابل). راجع السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات المالية الواردة لاحقاً في هذا الإيضاح لمزيد من التفاصيل.

التزامات العقد

التزامات العقد هي التزامات بنقل البضائع أو الخدمات إلى العميل الذي استملت منه المجموعة المقابل (أو أصبح مبلغ المقابل مستحقاً) من العميل. إذا قام العميل بدفع المقابل قبل نقل المجموعة البضائع أو الخدمات إلى العميل، فإنه يتم إثبات التزامات العقد عند سداد الدفع أو عند استحقاقها (أيهما أسبق). يتم إثبات التزامات العقد كإيراد عندما تفي المجموعة بالتزاماتها بموجب العقد.

الحق في استرجاع الموجودات

يمثل الحق في استرجاع الموجودات حق المجموعة في استرداد البضائع التي من المتوقع استرجاعها من قبل العملاء. يتم قياس الموجودات بالقيمة المدرجة السابقة للمخزون، مخصصاً منها أي تكاليف متوقعة لاسترداد البضائع، بما في ذلك أي انخفاض محتمل في قيمة البضائع المسترجعة. تقوم المجموعة بتحديث قياس الموجودات المسجلة وفقاً لأي مراجعات لمستوى استرجاعاتها المتوقعة، بالإضافة إلى أي تخفيضات إضافية في قيمة المنتجات المسترجعة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أرصدة العقد (تتمة)

التزامات مستردة

الالتزامات المستردة هي التزامات استرداد جزء أو كامل مبالغ المقابل المستلمة (أو المستحقة القبض) من العميل ويتم قياسها بالمبلغ الذي تتوقع المجموعة في نهاية الأمر بأنها ستقوم بإرجاعها للعميل. تقوم المجموعة بتحديث تقديراتها للالتزامات المستردة (والتغير المقابل في سعر المعاملة) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي. راجع السياسة المحاسبية الواردة في الإيضاح أعلاه بشأن المقابل المتغير.

المنحة الحكومية

يتم إثبات المنح الحكومية عندما يكون هناك تأكيد معقول بأنه سيتم استلام المنحة والامتثال بجميع الشروط المرفقة. عندما تتعلق المنحة ببند المصروف، يتم إثباته كدخل على أساس منتظم على مدى الفترات التي يتم فيها احتساب التكاليف ذات الصلة التي تهدف المنحة إلى تعويضها. وعندما تتعلق المنحة بوجود، يتم إثباته كدخل بمبالغ متساوية على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للموجود ذي الصلة.

عندما تستلم المجموعة منح للموجودات غير النقدية، يتم تسجيل الموجود والمنحة بالمبالغ الاسمية وتدرج في الأرباح أو الخسائر على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للموجود، بناءً على نمط استهلاك المنافع من الموجود الأساسي بموجب أقساط متساوية.

إثبات الدخل الآخر

دخل الفوائد

يتم تسجيل دخل الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، وهو المعدل الذي يخضم المدفوعات أو الإيصالات النقدية المستقبلية المقدرة بدقة من خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو لفترة أقصر إلى صافي القيمة المدرجة للموجود المالي، أيهما أنسب.

دخل أرباح أسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عندما يثبت حق المجموعة في استلام أرباح الأسهم، والذي يكون عادةً عندما يوافق المساهمين في الشركة المستثمر فيها على توزيع أرباح الأسهم.

إيرادات أخرى

يتم إثبات الإيرادات الأخرى على أساس مبدأ الاستحقاق عندما يتم تحقيق الدخل.

تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض التي تنسب مباشرة إلى شراء أو بناء أو إنتاج الموجودات، والتي تتطلب بالضرورة فترة زمنية طويلة لتصبح جاهزة للاستخدام المقصود منها أو البيع، وذلك كجزء من تكلفة الموجودات المعنية. يتم احتساب جميع تكاليف الاقتراض الأخرى كمصروفات في الفترة التي يتم فيها تكبدها. تتألف تكاليف الاقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدها المجموعة فيما يتعلق باقتراض الأموال.

عقارات وآلات ومعدات

تدرج العقارات والآلات والمعدات بالتكلفة، بعد خصم الاستهلاك المتراكم و/أو خسائر الاضمحلال المتراكمة، إن وجدت. تتضمن هذه التكاليف على تكلفة استبدال جزء من العقارات والآلات والمعدات وتكاليف الاقتراض لمشاريع البناء طويلة الأجل إذا تم استيفاء معايير الإثبات. عندما يتطلب استبدال أجزاء جوهرية من العقارات والآلات والمعدات على فترات، فإن المجموعة تقوم بإثبات تلك الأجزاء كموجودات فردية ذات أعمار إنتاجية محددة وتستهلك وفقاً لذلك. وبالمثل، عندما يتم إجراء معاينة رئيسية، يتم إثبات تكلفتها في القيمة المدرجة للآلات والمعدات كتكلفة استبدال إذا تم استيفاء معايير الإثبات. يتم إثبات جميع تكاليف أعمال الإصلاح والصيانة الأخرى في الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

تدرج الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالتكلفة بعد خصم أي خسارة اضمحلال محددة وتشمل المصروفات المتكبدة لاقتناء وتركيب العقارات والآلات والمعدات، والتي يتم تحويلها إلى فئة الموجودات المناسبة، ويتم استهلاكها عندما تصبح الموجودات متاحة للاستخدام. وتشمل الموجودات التي يتم تجديدها بشكل دوري.

النفقات اللاحقة

يتم رسملة النفقات اللاحقة فقط عندما تؤدي هذه النفقات إلى تدفق منافع اقتصادية المستقبلية المرتبطة بالنفقات إلى المجموعة. إذا كانت النفقات اللاحقة تتعلق بمشروع تم رسملته مسبقاً، فإنه يتم استهلاكها على مدى العمر الإنتاجي المتبقي.

يتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بناءً على الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات، باستثناء الأراضي المملوكة ملكاً حراً والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ، كما يلي:

- مباني مقامة على أراضي مؤجرة	أقل من ١٠ إلى ٣٠ سنة أو مدة عقد التأجير
- آلات ومكانن ومعدات تبريد المخزن	أكثر من ٢ إلى ١٥ سنة
- أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	أكثر من ٢ إلى ٥ سنوات
- مركبات	أكثر من ٤ إلى ١٢ سنة

يتم إجراء مراجعة للقيم المدرجة للعقارات والآلات والمعدات من حيث الاضمحلال عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة المدرجة قد لا تكون قابلة للاسترداد. في حالة وجود أي من هذه المؤشرات وحيث تزيد القيم المدرجة على القيمة القابلة للاسترداد، يتم تخفيض الموجودات إلى قيمها القابلة للاسترداد، والتي تعد القيمة الأعلى من بين قيمتها العادلة ناقصاً تكلفة البيع وقيمتها المستخدمة.

يتم استبعاد بند من العقارات والآلات والمعدات عند البيع أو عندما لا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية من استخدامه أو استبعاده. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة عن استبعاد الموجود (المحتسبة كفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة للموجود) في الأرباح أو الخسائر في السنة التي تم فيها استبعاد الموجود.

يتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات والأعمار الإنتاجية وطرق الاستهلاك في نهاية كل سنة مالية، ويتم تعديلها بأثر مستقبلي، إذا تطلب الأمر.

عقود الإيجار - المجموعة كمستأجر

تطبق المجموعة نهجاً موحداً للإثبات والقياس بالنسبة لجميع عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجارات قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة. تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار لسداد مدفوعات الإيجار والحق في استخدام الموجودات التي تمثل الحق في استخدام الموجودات الأساسية.

(١) الحق في استخدام الموجودات

تقوم المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات في تاريخ بدء عقد الإيجار (أي التاريخ الذي يصبح فيه الموجود الأساسي متاحاً للاستخدام). يتم قياس الحق في استخدام الموجودات بسعر التكلفة، مخصوماً منها أي استهلاك متراكم وخسائر الاضمحلال المتراكمة، ويتم تعديلها لأي إعادة قياس لالتزامات عقد الإيجار. تتضمن تكلفة الحق في استخدام الموجودات على مبلغ التزامات عقد الإيجار المثبتة والتكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة ومدفوعات عقود الإيجار التي تمت في أو قبل تاريخ بدء عقد الإيجار مخصوماً منها حوافز الإيجار المستلمة. يتم استهلاك الحق في استخدام الموجودات المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة للموجودات الأساسية ومدة عقد الإيجار، أيهما أقصر، على النحو التالي:

- أرض	٣٠ سنة
- مباني	٣ إلى ٥ سنوات
- مركبات	٣ إلى ٥ سنوات

إذا تم تحويل ملكية الموجودات المؤجرة إلى المجموعة في نهاية مدة عقد الإيجار أو إذا كانت التكلفة تظهر ممارسة خيار الشراء، فإنه يتم احتساب الاستهلاك باستخدام الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقود الإيجار - المجموعة كمستأجر (تتمة)

(١) الحق في استخدام الموجودات (تتمة)

لا تتضمن ترتيبات الإيجار الخاصة بالمجموعة على أي التزام بتفكيك وإزالة الموجود الأساسي أو إعادة الموقع الذي يقع فيه إلى حالته الأصلية أو إعادة الموجود الأساسي إلى حالة محددة.

(٢) التزامات عقد الإيجار

في تاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التي يتعين سدادها على مدى مدة عقد الإيجار. تتضمن مدفوعات الإيجار على المدفوعات الثابتة (بما في ذلك المدفوعات الثابتة في جوهرها) مخصوماً منها أي حوافز مستحقة القبض أو مدفوعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على المؤشر أو المعدل والمبالغ المتوقعة دفعها بموجب ضمانات القيمة المتبقية. كما تتضمن مدفوعات عقد الإيجار على سعر ممارسة خيار الشراء إذا كان من المؤكد بصورة معقولة أن تقوم المجموعة بممارسته وسداد مدفوعات الغرامات المترتبة على إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت مدة عقد الإيجار تظهر ممارسة المجموعة لخيار الإنهاء.

يتم إثبات مدفوعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على المؤشر أو المعدل كمصروفات (ما لم يتم تكبدها لإنتاج المخزون) في الفترة التي يقع فيها الحدث أو الشرط الذي يؤدي إلى حدوث الدفع.

عند احتساب القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار، تستخدم المجموعة معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ بداية عقد الإيجار، وذلك لأن معدل الفائدة الضمني في عقد الإيجار غير قابل للتحديد بسهولة. بعد تاريخ بداية عقد الإيجار، يتم زيادة مبلغ التزامات عقد الإيجار ليعكس الفائدة المتراكمة ويتم تخفيضه مقابل مدفوعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة المدرجة للالتزامات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير في مدفوعات الإيجار (على سبيل المثال، التغيرات في المدفوعات المستقبلية الناتجة عن التغير في المؤشر أو المعدل المستخدم لتحديد مدفوعات الإيجار تلك) أو تغيير في تقييم خيار شراء الموجود الأساسي.

اضمحلال الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت بأن موجوداتها المالية قد تكون مضمحلة في القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، أو عندما يتطلب إجراء فحص سنوي لاضمحلال الموجود، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجود. إن القيمة القابلة للاسترداد للموجود هي القيمة العادلة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف الاستبعاد وقيمتها المستخدمة، أيهما أعلى. ويتم تحديدها للموجود الفردي، إلا إذا كان الموجود غير منتج للتدفقات النقدية والتي تعتبر مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات.

عندما تتجاوز القيمة المدرجة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد عن قيمتها القابلة للاسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمحلاً، ويتم خفض الموجود إلى قيمته القابلة للاسترداد. عند تقييم القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للموجود. عند تحديد القيمة العادلة بعد خصم تكاليف الاستبعاد، فإنه يتم استخدام نماذج التقييم المناسبة. هذه الحسابات يتم تأييدها من قبل مضاعفات التقييم أو أسعار الأسهم المعلنة المتداولة أو مؤشرات أخرى متاحة للقيمة العادلة.

يتم إجراء تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر يثبت بأن خسائر الاضمحلال المثبتة مسبقاً لم تعد موجودة أو قد تم تخفيضها. إذا وجد مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد. يتم استرجاع خسارة الاضمحلال المثبتة مسبقاً فقط إذا كان هناك تغيير في الافتراضات المستخدمة لتحديد قيمة الموجودات القابلة للاسترداد منذ تاريخ إثبات آخر خسارة اضمحلال. إن قيمة الاسترجاع محددة بحيث لا تتجاوز القيمة المدرجة للموجود قيمته القابلة للاسترداد، وألا تتجاوز القيمة المدرجة التي تم تحديدها، بعد خصم الاستهلاك كما لو لم يتم إثبات خسارة اضمحلال للموجود في السنوات السابقة. يتم إثبات هذا الاسترجاع في قائمة الأرباح أو الخسائر.

استثمار في شركة زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة لدى المجموعة نفوذ مؤثر عليها. إن النفوذ المؤثر هو القدرة على المشاركة في إتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استثمار في شركة زميلة (تتمة)

إن الاعتبارات التي يتم إجراؤها في تحديد النفوذ المؤثر هي مماثلة لتلك التي تعد ضرورية لتحديد مدى السيطرة على الشركات التابعة. يتم احتساب استثمار المجموعة في الشركة الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم مبدئياً إثبات الاستثمار في الشركة الزميلة بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمار لإثبات التغيرات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الاقتناء. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة للاستثمار وهي غير مطفاة ولا يتم فحصها للاضمحلال بشكل فردي.

يتم تضمين حصة المجموعة في نتائج الشركة الزميلة ضمن الأرباح أو الخسائر خارج الربح التشغيلي وتمثل النتائج بعد الضريبة والحقوق غير المسيطرة في الشركات التابعة للشركة الزميلة. يتم عرض أي تغيير في الدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة كجزء من الدخل الشامل الآخر للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغييرات وتفصح عن هذا، إذا استلزم الأمر، في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية. يتم استبعاد المكاسب والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة استثمار المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة الزميلة عن نفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات في السياسات المحاسبية لتنماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة اضمحلال لحصة استثمار المجموعة في شركتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال الاستثمار في الشركة الزميلة. ففي هذه الحالة تقوم المجموعة باحتساب قيمة الاضمحلال والتي تعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة ومن ثم إثبات الخسارة "كحصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة" في الأرباح أو الخسائر.

عند فقدان النفوذ المؤثر على الشركة الزميلة، تقيس وتثبت المجموعة أي استثمار محتفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والمتحصلات من الاستبعاد من الأرباح أو الخسائر.

المخزون

يُدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل، بعد تخصيص المخصص اللازم للمواد المتقادمة أو بطيئة الحركة. تمثل التكاليف تلك المصروفات المتكبدة لكل منتج حتى وصوله إلى موقعه وشكله الحاليين، ويتم احتسابها على النحو التالي:

- مواد خام ومواد استهلاكية وقطع غيار ومواد أخرى
- التكاليف المحملة على أساس المتوسط المرجح.
- بضاعة تامة الصنع
- تكاليف المواد المباشرة والعمالة ونسبة من التكاليف التصنيع غير المباشرة على أساس الطاقة التشغيلية العادية.
- بضاعة لغرض البيع
- التكاليف المحملة على أساس الوارد أولاً، الصادر أولاً.

تمثل صافي القيمة المتوقع تحقيقها سعر البيع المقدر ضمن سياق الأعمال الاعتيادية، مخصوماً منها التكاليف المقدرة للإتمام والتكاليف المقدرة الضرورية لإجراء عملية البيع.

الأدوات المالية – الإثبات والقياس

الأداة المالية هي أي عقد ينشأ عنه موجود مالي لمنشأة واحدة ومطلوب مالي أو أداة أسهم حقوق ملكية لمنشأة أخرى.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية – الإثبات والقياس (تتمة)
الموجودات المالية

الإثبات المبدئي والقياس

يتم تصنيف الموجودات المالية، عند الإثبات المبدئي، كمقاسة لاحقاً بالتكلفة المطفأة وبالقائمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وبالقائمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. باستثناء أدوات أسهم حقوق الملكية، يعتمد تصنيف الموجودات المالية عند الإثبات المبدئي على خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية ونموذج أعمال المجموعة لإدارة تلك الموجودات. باستثناء الذمم التجارية المدينة التي لا تحتوي على عنصر تمويل جوهري أو تلك التي قامت المجموعة بتطبيق الطريقة العملية عليها، تقيس المجموعة مبدئياً الموجودات المالية بقيمتها العادلة، مضافاً إليها تكاليف المعاملة في حالة الموجودات المالية غير المدرجة بالقائمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم قياس الذمم التجارية المدينة التي لا تحتوي على عنصر تمويل جوهري أو تلك التي قامت المجموعة بتطبيق الطريقة العملية عليها بسعر المعاملة المحدد بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥.

من أجل أن يتم تصنيف وقياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو بالقائمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فلا بد أن تؤدي إلى حدوث التدفقات النقدية التي هي عبارة عن "فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة" على المبلغ الأصلي القائم. يشار إلى هذا التقييم باسم فحص فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم ويتم إجراؤه على مستوى الأداة المالية.

يشير نموذج أعمال المجموعة لإدارة الموجودات المالية إلى كيفية إدارتها لموجوداتها المالية من أجل تحقيق التدفقات النقدية. يحدد نموذج الأعمال ما إذا كانت التدفقات النقدية سينتج عنها تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية أو بيع الموجودات المالية أو كليهما.

يتم إثبات عملية شراء أو بيع الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات ضمن فترة زمنية محددة حسب الأنظمة أو الأعراف السائدة في السوق (طريقة الصفقات الاعتيادية) في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

تتضمن الموجودات المالية للمجموعة على استثمارات مدرجة بالقائمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنك وودائع قصيرة الأجل.

القياس اللاحق

لأغراض القياس اللاحق، تم تصنيف الموجودات المالية إلى الفئات التالية:

- الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة (أدوات الدين)؛
- الموجودات المالية المدرجة بالقائمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، مع إعادة تدوير المكاسب والخسائر المتراكمة (أدوات الدين)؛
- الموجودات المالية المصنفة بالقائمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، دون إعادة تدوير المكاسب والخسائر المتراكمة عند الاستبعاد (أدوات أسهم حقوق الملكية)؛ و

الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة (أدوات الدين)

هذه الفئة هي الأكثر صلة بالمجموعة. تقيس المجموعة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إذا تم استيفاء كلا الشرطين التاليين:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات المالية ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات المالية من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- ينتج عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية والتي تعد فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

يتم لاحقاً قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي وتخضع للاضمحلال. يتم إثبات المكاسب والخسائر في الأرباح أو الخسائر عندما يتم استبعاد أو تعديل أو اضمحلال الموجود.

تتضمن الموجودات المالية للمجموعة المدرجة بالتكلفة المطفأة على الذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى والأرصدة لدى البنوك.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية – الإثبات والقياس (تتمة)
الموجودات المالية (تتمة)

الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
أدوات أسهم حقوق الملكية

يتم قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر لاحقاً بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. لا يتم إعادة تصنيف هذه المكاسب أو الخسائر المتراكمة المثبتة ضمن "احتياطي القيمة العادلة" في قائمة التغيرات في حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد. يتم إثبات أرباح الأسهم كدخل استثمار في الأرباح أو الخسائر عند وجود الحق في استلام المدفوعات، باستثناء الحالات التي تستفيد فيها المجموعة من تلك المتحصلات كاسترداد لجزء من تكلفة الموجود المالي، وفي هذه الحالة، يتم تسجيل تلك المكاسب ضمن الدخل الشامل الآخر. لا تخضع استثمارات أسهم حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر لتقييم الاضمحلال.

وقد اختارت المجموعة تصنيف استثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة بها بشكل لا رجعة فيه ضمن هذه الفئة.

استبعاد الموجودات المالية

يتم استبعاد الموجود المالي (أو، حسب مقتضى الحال جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عند:

- انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من موجود؛ أو
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود أو تلتزم بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب ترتيب سداد؛ وسواءً
- (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود، أو
- (ب) عندما لم تقم المجموعة بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الموجود أو دخلت في ترتيب سداد، فإنها تقوم بتقييم ما إذا كانت قد احتفظت بمخاطر وعوائد الملكية، وإلى أي مدى، قد احتفظت بها. وعندما لم تقوم المجموعة بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو لم تنقل السيطرة على الموجود، تستمر المجموعة بإثبات الموجود المنقول إلى مدى استمرار مشاركة المجموعة في الموجود. ففي هذه الحالة، تقوم المجموعة أيضاً بإثبات المطلوب المرتبط به. يتم قياس الموجود المنقول والمطلوب المرتبط به على الأسس التي تعكس الحقوق والالتزامات التي احتفظت بها المجموعة.

يتم قياس استمرار المشاركة التي تأخذ شكل ضمان على الموجودات المنقولة بالأدنى ما بين القيمة المدرجة الأصلية للموجود وأعلى ثمن يمكن أن تقوم المجموعة بدفعه، أيهما أقل.

اضمحلال الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإثبات مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة بالنسبة لجميع أدوات الدين. تستند الخسائر الائتمانية المتوقعة على الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وفقاً للعقد وجميع التدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها، مخصومة بمعدل يقارب معدل الفائدة الفعلي الأصلي. ستتضمن التدفقات النقدية المتوقعة على تدفقات نقدية ناتجة عن بيع الضمانات المحتفظ بها أو التحسينات الائتمانية الأخرى التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الشروط التعاقدية.

بالنسبة للذمم التجارية المدينة والتي تعد فقط الموجودات المالية الجوهرية المعرضة لمخاطر الائتمان، تقوم المجموعة بتطبيق نهج مبسط في عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. ولذلك، لا تقوم المجموعة بتتبع التغيرات في المخاطر الائتمانية، ولكنها عوضاً عن ذلك تقوم بإثبات مخصص خسارة على الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر في تاريخ إعداد كل تقرير مالي. لقد أنشأت المجموعة مصفوفة للمخصص والتي تستند على واقع خبرة الخسارة الائتمانية السابقة للمجموعة، والتي تم تعديلها لعوامل النظرة المستقبلية ذات الصلة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية – الإثبات والقياس (تتمة)

اضمحلال الموجودات المالية (تتمة)

قد تعتبر المجموعة بأن الموجودات المالية في حالة التعثر في السداد عندما تشير المعلومات الداخلية أو الخارجية بأنه من غير المحتمل بأن تستلم المجموعة المبالغ التعاقدية المستحقة بالكامل قبل الأخذ في الاعتبار أي تحسينات ائتمانية محتفظ بها من قبل المجموعة. يتم شطب الموجودات المالية عندما لا يكون هناك توقعات معقولة لاسترداد التدفقات النقدية التعاقدية.

المطلوبات المالية

الإثبات المبدئي والقياس

يتم تصنيف المطلوبات المالية عند الإثبات المبدئي كمطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو كمطلوبات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة، حسب مقتضى الحال. يتم مبدئياً إثبات جميع المطلوبات المالية بالقيمة العادلة، وفي حالة المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإنه يتم إثباتها بعد خصم التكاليف المباشرة المنسوبة إلى المعاملة. تتضمن المطلوبات المالية للمجموعة بالأساس على ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وقروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار والسحوبات على المكشوف من البنك.

القياس اللاحق

يتم قياس جميع المطلوبات المالية للمجموعة لاحقاً بالتكلفة المطفأة. يتم قياس تلك المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إثبات المكاسب والخسائر في الأرباح أو الخسائر عندما يتم استبعاد المطلوبات، وكذلك من خلال عملية الإطفاء باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصومات أو علاوات من الاقتناء والرسوم أو التكاليف التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يتم تضمين إطفاء معدل الفائدة الفعلي كتكاليف تمويل في الأرباح أو الخسائر.

استبعاد المطلوبات المالية

يتم استبعاد المطلوبات المالية عندما يكون الالتزام بموجب المطلوب قد تم وفائه أو إلغاؤه أو انتهاء مدته. عندما يتم استبدال مطلوب مالي حالي بآخر من نفس المقرض بشروط مختلفة جوهرياً أو عندما يتم تعديل مطلوب حالي بشكل جوهري، فإن هذا الاستبدال أو التعديل يعتبر بمثابة استبعاد للمطلوب الأصلي ويتم إثبات مطلوب جديد. يتم إثبات فروق المبالغ المدرجة ذات الصلة في الأرباح أو الخسائر.

تصنيف المتداول مقابل غير المتداول

تعرض المجموعة الموجودات والمطلوبات في القائمة الموحدة للمركز المالي على أساس التصنيف المتداول وغير المتداول.

يتم تصنيف الموجود على أنه متداولاً عندما:

- يتوقع تحقيقه أو ينوى بيعه أو استهلاكه ضمن الدورة التشغيلية الاعتيادية؛
- يحتفظ به بصورة أساسية لغرض المتاجرة؛
- يتوقع تحقيقه خلال اثني عشر شهراً بعد فترة إعداد التقرير المالي؛ أو
- يكون نقداً أو ما في حكمه ما لم يكن مقيداً من حيث إمكانية استبداله أو استخدامه لتسوية مطلوب لمدة لا تقل عن اثني عشر شهراً بعد فترة إعداد التقرير المالي.

تصنف المجموعة جميع الموجودات الأخرى على أنها غير متداولة.

يتم تصنيف المطلوب على أنه متداولاً عندما:

- يتوقع تسويته ضمن الدورة التشغيلية الاعتيادية؛
- يحتفظ به بصورة أساسية لغرض المتاجرة؛
- يكون مستحق السداد خلال اثني عشر شهراً بعد فترة إعداد التقرير المالي؛ أو
- لا يكون هناك حق غير مشروط لتأجيل تسوية المطلوب لمدة لا تقل عن اثني عشر شهراً بعد فترة إعداد التقرير المالي.

يتم تصنيف جميع المطلوبات الأخرى على أنها غير متداولة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي، إذا، فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته.

قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب، أو
- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون على أفضل وجه لتحقيق مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراك منافع اقتصادية من خلال استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي تتوفر بشأنها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، والتي تزيد من استخدام المدخلات ذات الصلة القابلة للرصد وتحد من استخدام المدخلات غير القابلة للرصد.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي يتم قياس قيمتها العادلة أو الإفصاح عنها في القوائم المالية الموحدة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، استناداً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

أسهم الخزانة

يتم إثبات أدوات أسهم حقوق الملكية الخاصة التي يتم إعادة اقتناؤها (أسهم الخزانة) بالتكلفة ويتم خصمها من حقوق الملكية. لا يتم إثبات أي مكسب أو خسارة في الأرباح أو الخسائر من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات أسهم حقوق الملكية الخاصة. يتم إلغاء حقوق التصويت المتعلقة بأسهم الخزانة للشركة ولا يتم تخصيص لها أي أرباح أسهم.

النقد وما في حكمه

لغرض القائمة الموحدة للتدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه على نقد في الصندوق وودائع قصيرة الأجل وأرصدة لدى بنك، مخصوصاً منها السحوبات على المكشوف من البنك القائمة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الالتزامات ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الالتزامات. حيثما تتوقع المجموعة استرداد بعض أو جميع المخصصات، على سبيل المثال بموجب عقد تأمين، يتم إثبات التسويات كموجود منفصل فقط عندما تكون التسويات شبه مؤكدة. يتم عرض المصروفات المتعلقة بأي مخصصات في الأرباح أو الخسائر بعد خصم أي تسويات.

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

بالنسبة للموظفين البحرينيين، قامت المجموعة بعمل مساهمات في نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، ويعد هذا نظام مساهمة ممول محدد ويتم احتساب مساهمات المجموعة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر في السنة التي تتعلق بها. وتقتصر التزامات المجموعة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام.

بالنسبة للموظفين غير البحرينيين، قامت المجموعة بتقديم مكافآت نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل البحريني بناءً على رواتبهم في تاريخ انتهاء العقد لمدة سنتين من الخدمة. بموجب نظام جديد لمكافآت نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين، النافذ اعتباراً من ١ مارس ٢٠٢٤، يتعين على المجموعة دفع مساهمات نهاية الخدمة الشهرية إلكترونياً من خلال بوابة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي المحتسبة كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. ستظل المكافآت المستحقة قبل ١ مارس ٢٠٢٤ مسجلة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة وسيتم دفعها للموظف كما أو عند مغادرته للمجموعة.

وعلاوة على ذلك، يتم تكوين مخصص كافٍ لاستحقاقات الموظفين وفقاً لقوانين العمل السائدة في البلدان المعنية التي تعمل فيها الشركات التابعة.

دمج الأعمال والشهرة

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس تكلفة الاستحواذ كإجمالي للمقابل المحول، والذي يقاس بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ، إضافة إلى قيمة أي حقوق غير مسيطرة في المنشأة المستحوذ عليها. بالإضافة إلى ذلك، إذا تحققت عملية دمج الأعمال على مراحل، ستكون القيمة العادلة هي قيمة حصة الملكية الحالية في المنشأة المستحوذ عليها. بالنسبة لكل عملية من عمليات دمج الأعمال، تختار المجموعة إما أن تقيس الحقوق غير المسيطرة في المنشأة المستحوذ عليها بالقيمة العادلة أو بتناسب حصتهم في صافي الموجودات المحددة للمنشأة المستحوذ عليها. تم احتساب التكاليف المتعلقة بعملية الاستحواذ عند تكبدها ويتم إدراجها ضمن الأرباح أو الخسائر.

عندما تقوم المجموعة بالاستحواذ على أعمال تجارية، فإنها تقيّم الموجودات المالية والمطلوبات المفترضة من أجل التصنيف والتعيين المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما هو بتاريخ الاستحواذ. سيتم إثبات أي مقابل محتمل محول من قبل المشتري بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ.

يتم قياس الشهرة مبدئياً بالتكلفة (التي تعد الزيادة في إجمالي المقابل المحول والمبلغ المثبت للحقوق غير المسيطرة وأي حصة ملكية محتفظ بها مسبقاً على صافي الموجودات المحددة المكتسبة والمطلوبات المفترضة). إذا تجاوزت القيمة العادلة لصافي الموجودات المكتسبة عن إجمالي المقابل المحول، تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كان قد تم تحديد جميع الموجودات المكتسبة وجميع المطلوبات المفترضة بشكل صحيح وتقوم بمراجعة الإجراءات المستخدمة لقياس المبالغ التي سيتم إثباتها في تاريخ الاستحواذ. إذا كانت نتائج عملية إعادة التقييم تشير إلى وجود زيادة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المكتسبة على إجمالي المقابل المحول، فإنه يتم عندئذ إثبات المكسب في الأرباح أو الخسائر. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة مخصصاً منها أي خسائر اضمحلال متركمة.

٣ الاجتهادات والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة من مجلس الإدارة وضع اجتهادات وتقديرات وافتراضات والتي تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، في تاريخ إعداد التقرير المالي. ومع ذلك، قد يؤدي عدم التيقن بشأن هذه الافتراضات والتقديرات إلى نتائج قد تتطلب إجراء تعديل جوهري على المبالغ المدرجة للموجودات أو المطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية.

الاجتهادات

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذ مجلس الإدارة الاجتهادات التالية التي لديها تأثيرات جوهريّة بالغة على المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة:

مبدأ الاستمرارية

قام مجلس إدارة الشركة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهو مقتنع بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن مجلس الإدارة ليس على علم بأي أمور جوهريّة غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهريّة حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

تصنيف الاستثمارات

تحدد إدارة المجموعة تصنيف استثماراتها عند الإثبات المبدئي "كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" أو "كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر". يتم تصنيف الاستثمارات "كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" إذا تم اقتناؤها لغرض بيعها في المدى القريب. يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى "كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر".

تحديد مدة العقد في عقود الإيجار مع خيارات التجديد والإنهاء

تحدد المجموعة مدة الإيجار باعتبارها مدة عقد الإيجار غير القابلة للإلغاء، بالإضافة إلى أي فترات يغطيها خيار تمديد عقد الإيجار إذا كان من المؤكد بصورة معقولة من ممارسة المستأجر لهذا الخيار أو أي فترات يغطيها خيار إنهاء عقد الإيجار إذا كان من المؤكد بصورة معقولة من عدم ممارسته لهذا الخيار.

لدى المجموعة عدة عقود إيجار تشمل خيارات التمديد والإنهاء. تطبق المجموعة اجتهاداً في تقييم ما إذا كان من المؤكد أو غير المؤكد بشكل معقول ممارسة خيار تجديد أو إنهاء عقد الإيجار. وهذا يعني، أنه يجب على المجموعة الأخذ في الاعتبار جميع العوامل ذات الصلة التي تحقق حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التجديد أو الإنهاء. بعد تاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإعادة تقييم مدة عقد الإيجار إذا كان هناك حدث هام أو تغيير في الظروف التي تكون ضمن سيطرتها ويؤثر على قدرتها على ممارسة أو عدم ممارسة خيار التجديد أو الإنهاء (على سبيل المثال، بناء تحسينات جوهريّة على العقار المستأجر أو تخصيص جوهري للموجود المؤجر).

أدرجت المجموعة فترة التجديد كجزء من مدة عقد الإيجار للعقود ذات المدة الأقصر غير القابلة للإلغاء (أي من ثلاث إلى خمس سنوات). وتمارس المجموعة عادةً خيارها بتجديد عقود الإيجار تلك لأنه سيكون هناك تأثير سلبي جوهري على العمليات إذا لم يكن أحد الموجودات البديلة متاحاً بسهولة. لا يتم تضمين فترات التجديد للعقود الإيجار ذات المدد الأطول غير القابلة للإلغاء (أي من ١٠ إلى ١٥ سنة) كجزء من مدة عقد الإيجار، حيث لا يتوقع ممارستها بشكل معقول. وبالإضافة إلى ذلك، لا تدرج خيارات التجديد لعقود إيجار المركبات كجزء من مدة الإيجار لأن المجموعة عادةً ما تستأجر المركبات لمدة لا تزيد على خمس سنوات، ومن ثم فهي لا تمارس أي خيارات للتجديد. وعلاوة على ذلك، يتم تضمين الفترات التي تغطيها خيارات إنهاء العقد كجزء من مدة عقد الإيجار فقط عندما يكون من المؤكد بشكل معقول من عدم ممارسة هذه الخيارات.

إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

قامت المجموعة بتطبيق الاجتهادات التي تؤثر بشكل جوهري على تحديد مبلغ وتوقيت الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. استنتجت المجموعة أن الإيرادات الناتجة عن بيع البضائع سيتم إثباتها بمرور الوقت عند نقل السيطرة على البضائع إلى العميل ويجب إثبات الإيرادات الناتجة عن الخدمات بمرور الوقت نظراً لأن العميل يستلم ويستهلك المنافع المقدمة له من قبل المجموعة.

٣ الاجتهادات والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات والافتراضات

فيما يلي أدناه الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمصادر المستقبلية والمصادر الأساسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، والتي لديها مخاطر هامة لتكون سبباً لإجراء تعديل جوهري على القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة. تستند المجموعة في افتراضاتها وتقديراتها على المعايير المتوفرة عند إعداد القوائم المالية الموحدة. قد تتغير الظروف والافتراضات بشأن التطورات المستقبلية حسب تغيرات السوق أو لظروف خارجة عن نطاق سيطرة المجموعة.

تقييم الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر تقوم الإدارة باستخدام أفضل تقديراتها في تحديد القيم العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة غير المسعرة، وذلك بالرجوع إلى القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى. تستخدم الإدارة أفضل تقديراتها، ومع ذلك، فإن المبلغ الفعلي الذي سيتحقق من المعاملات المستقبلية قد يختلف عن التقدير الحالي للقيمة العادلة، نظراً لقلة التأكيدات الناتجة عن طبيعة تقييمات الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية الخاصة غير المسعرة.

مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم

يُدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. عندما يصبح المخزون قديماً أو متقادماً، يتم إجراء تقدير لصافي القيم المتوقع تحقيقها. يتم إجراء هذا التقدير بشكل فردي على المبالغ الهامة. أما المبالغ غير الهامة بشكل فردي، ولكنها قديمة أو متقادمة، فيتم تقييمها بشكل جماعي ويطبق المخصص وفقاً لنوع المخزون ودرجة التقادم أو نسبة التقادم، استناداً إلى أسعار البيع التاريخية وميزانية السنة القادمة.

مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم (تتمة)

في تاريخ إعداد التقرير المالي، بلغ إجمالي المخزون ١١,٦٧٣,٢٩٩ دينار بحريني (٢٠٢٤: ١٢,٥٣٠,٣٨٩ دينار بحريني) ومع مخصص للمخزون بطيء الحركة والمتقادم بمبلغ وقدره ٦٠٨,٧٠٠ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٦٥٠,٠٨٩ دينار بحريني). سوف يتم إثبات أي فرق بين المبالغ الفعلية المحققة في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في الأرباح أو الخسائر.

اضمحلال العقارات والآلات والمعدات والحق في استخدام الموجودات

تقوم المجموعة بإجراء تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت بأن الموجود المالي قد يكون مضمحل القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، أو عندما يتطلب إجراء فحص سنوي لاضمحلال قيمة الموجود، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجود. إن القيمة القابلة للاسترداد للموجود هي القيمة العادلة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف الاستبعاد وقيمتها المستخدمة، أيهما أعلى، ويتم تحديدها للموجود الفردي، إلا إذا كان الموجود غير منتج للتدفقات النقدية والتي تعتبر مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات. عندما تتجاوز القيمة المدرجة للموجود عن قيمتها القابلة للاسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمحلاً، ويتم خفض الموجود إلى قيمته القابلة للاسترداد. عند تقييم القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر الخاصة بالموجود. لا يعتقد أعضاء مجلس الإدارة بوجود أي اضمحلال في قيمة العقارات والآلات والمعدات والحق في استخدام الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥.

الأعمار الإنتاجية للعقارات والآلات والمعدات

تحدد إدارة المجموعة الأعمار الإنتاجية المقدرة لعقاراتها وآلاتها ومعداتاتها لحساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار المدة المتوقعة فيها استخدام الموجود وطبيعة التآكل والتقدم التجاري. تقوم الإدارة على أساس سنوي بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية ويتم تعديل مخصص الاستهلاك المستقبلي عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

يتضمن تحديد "مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة" كما هو موضح في الإيضاح رقم ٢ على التقديرات والافتراضات.

٣ الاجتهادات والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة (تتمة)

تستند مبدئياً مصفوفة المخصص على واقع الخبرة السابقة لمعدلات الخسارة التي لاحظتها المجموعة. ستقوم المجموعة بضبط المصفوفة لتعديل واقع الخبرة السابقة للخسارة الائتمانية مع معلومات النظرة المستقبلية. فعلى سبيل المثال، إذا كان من المتوقع أن تتدهور الظروف الاقتصادية (أي معدل التضخم) خلال السنة القادمة مما قد يؤدي إلى زيادة عدد حالات التعثر في السداد في قطاع المستهلكين، فإنه يتم تعديل معدلات التعثر في السداد السابقة. في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، يتم تحديث وتعديل معدلات الخسارة الملحوظة ويتم تحليل التغييرات في تقديرات النظرة المستقبلية.

يعتبر تقييم العلاقة بين معدلات الخسارة الملحوظة السابقة والظروف الاقتصادية المتوقعة والخسائر الائتمانية المتوقعة من التقديرات الجوهرية. إن مبلغ الخسائر الائتمانية المتوقعة حساس للتغيرات في الظروف وتوقعات الظروف الاقتصادية. قد لا يمثل واقع الخبرة السابقة للخسارة الائتمانية للمجموعة وتوقعاتها للظروف الاقتصادية حالات التعثر في السداد الفعلية للعملاء في المستقبل.

في تاريخ إعداد التقرير المالي، بلغ إجمالي الذمم التجارية المدينة (بما في ذلك الذمم المدنية المتعلقة بالطرف ذي العلاقة) ١٣,١٦٣,٧٤٦ دينار بحريني (٢٠٢٤: ١٢,٠٢٠,٠٥٨ دينار بحريني) مع مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ وقدره ١,٨٧٩,٣٤١ دينار بحريني (٢٠٢٤: ١,٧٢٧,٢٤٦ دينار بحريني). سوف يتم إثبات أي فرق بين المبالغ الفعلية المحصلة في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في الأرباح أو الخسائر.

تقدير المقابل المتغير لحقوق الاسترجاع والتخفيضات الكمية

تقوم المجموعة بتقدير المقابل المتغير الذي سيتم تضمينه في سعر المعاملة لبيع البضائع مع حقوق الاسترجاع والتخفيضات الكمية.

تستخدم المجموعة بيانات حقوق الاسترجاع السابقة لكل منتج للتوصل إلى نسب الاسترجاع المتوقعة. يتم تطبيق هذه النسب لتحديد القيمة المتوقعة للمقابل المتغير. وأي تغييرات جوهرية في الخبرة السابقة مقارنةً بنمط حقوق الاسترجاع السابقة سيكون لها تأثير على نسب الاسترجاع المتوقعة المقدرة من قبل المجموعة.

يتم تحليل التخفيضات الكمية المتوقعة للمجموعة على أساس كل عميل بالنسبة للعقود الخاضعة لحد كمية واحدة. سيعتمد تحديد ما إذا كان من المرجح أن يحق للعميل الحصول على التخفيض بناءً على استحقاق التخفيضات الفعلية للعميل والمشتريات المتراكمة حتى تاريخه.

بالنسبة للتخفيضات الكمية للعقود التي تحتوي على أكثر من حد كمية واحدة، تستخدم المجموعة أنماط الشراء السابقة واستحقاق التخفيضات للعملاء لتحديد نسب التخفيضات المتوقعة والقيمة المتوقعة للمقابل المتغير. وأي تغييرات جوهرية في الخبرة السابقة مقارنةً بأنماط الشراء السابقة واستحقاقات التخفيض للعملاء سيكون لها تأثير على نسب التخفيضات المتوقعة المقدرة من قبل المجموعة.

تقوم المجموعة بتحديث تقييمها لحقوق الاسترجاع المتوقعة والتخفيضات الكمية على أساس ربع سنوي ويتم تعديل الالتزامات المستردة وفقاً لذلك. وتعتبر تقديرات حقوق الاسترجاع المتوقعة والتخفيضات الكمية حساسة للتغيرات في الظروف، وقد لا يكون واقع الخبرة السابقة للمجموعة فيما يتعلق بحقوق الاسترجاع واستحقاق التخفيضات ممثلة لحقوق استرجاع العملاء الفعلية واستحقاقات الخصم في المستقبل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، بلغ المبلغ المثبت كالتزامات مستردة لحقوق الاسترجاع المتوقعة والتزامات العقد للتخفيضات الكمية ٥٩,٣٥٩ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٥٩,٥١٢ دينار بحريني) و ٤٦٥,٨٧٢ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٤٣٢,١٨٢ دينار بحريني) على التوالي.

معدل الاقتراض الإضافي لعقود الإيجار

لا يمكن للمجموعة أن تحدد بسهولة سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار، ولذلك فإنها تستخدم معدل الاقتراض الإضافي لقياس التزامات عقد الإيجار. ومعدل الاقتراض الإضافي هو معدل الفائدة الذي يتعين على المجموعة أن تدفعه للاقتراض على مدى فترة مماثلة، وضمان مالي مماثل، الأموال اللازمة للحصول على موجود بقيمة مماثلة للحق في استخدام الموجود في بيئة اقتصادية مماثلة. وبالتالي فإن معدل الاقتراض الإضافي يعكس ما يجب على المجموعة "سداده"، الأمر الذي يتطلب عمل تقديراً عندما لا تتوفر أسعار ملحوظة (مثل الشركات التابعة التي لا تدخل في معاملات تمويل) أو عندما تحتاج إلى تعديل لتعكس شروط وأحكام عقد الإيجار (على سبيل المثال، عندما لا تكون عقود الإيجار بالعملة الرئيسية للمنشأة).

٤ معايير وتفسيرات صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

معدل الاقتراض الإضافي لعقود الإيجار (تتمة)

تقوم المجموعة بتقدير معدل الاقتراض الإضافي باستخدام مدخلات يمكن ملاحظتها (مثل أسعار الفائدة في السوق) عند توفرها ويطلب منها وضع تقديرات معينة خاصة بالمنشأة (مثل التصنيف الائتماني المستقل للمنشأة).

٤ معايير وتفسيرات صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

فيما يلي أدناه المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير ، حسب مقتضى الحال. عندما تصبح إلزامية.

- تصنيف وقياس الأدوات المالية - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧

في شهر مايو ٢٠٢٤ ، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ ، والتي:

(أ) توضح أنه يتم استبعاد إثبات المطلوب المالي في "تاريخ التسوية"؛

(ب) توضح حول كيفية تقييم التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية التي تشمل سمات مرتبطة بالبيئة والمجتمع والحوكمة وسمات محتملة أخرى مشابهة؛

(ج) توضح معالجة الموجودات غير القابلة للرجوع والأدوات المرتبطة بها تعاقدياً؛ و

(د) تتطلب إفصاحات إضافية بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ للموجودات والمطلوبات المالية ذات الشروط التعاقدية التي تشير إلى حدث محتمل (بما في ذلك تلك المرتبطة بالبيئة والمجتمع والحوكمة)، وأدوات أسهم حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

ستصبح هذه التعديلات إلزامية على فترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٦ .

- التحسينات السنوية التي أدخلت على معايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية - المجلد رقم ١١
تتناول عملية التحسينات السنوية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية التوضيحات والتعديلات غير العاجلة ولكن ضرورية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. في شهر يوليو ٢٠٢٤ ، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية التحسينات السنوية على معايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية - المجلد ١١ . ستصبح التعديلات إلزامية على فترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٦ .

- اتفاقيات شراء الطاقة - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧:

في شهر ديسمبر ٢٠٢٤ ، أصدر المجلس العقود التي تشير إلى الكهرباء المعتمدة على الطبيعة (التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧). ستصبح هذه التعديلات إلزامية على فترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٦ .

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٨ - بشأن العرض والإفصاح في القوائم المالية
في شهر أبريل ٢٠٢٤ ، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٨ ، الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١ المتعلق بعرض القوائم المالية. يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٨ متطلبات جديدة للعرض ضمن قائمة الأرباح أو الخسائر، بما في ذلك المجاميع والمجاميع الفرعية المحددة. علاوة على ذلك، يتعين على المنشآت تصنيف جميع الإيرادات والمصروفات ضمن قائمة الأرباح أو الخسائر إلى إحدى الفئات الخمس التالية: التشغيلية والاستثمارية والتمويلية وضررائب الدخل والعمليات الموقوفة، حيث تعتبر الفئات الثلاث الأولى جديدة. سيصبح هذا المعيار إلزامياً على فترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٧ ، يسمح بالتطبيق المبكر ولكن يجب الإفصاح عنه. سيتم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٨ بأثر رجعي.

٤ معايير وتفسيرات صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

- **المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٩ - الشركات التابعة غير الخاضعة للمساءلة العامة: الإفصاحات**
في شهر مايو ٢٠٢٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٩، الذي يسمح للمنشآت المؤهلة باختيار تطبيق متطلبات الإفصاح المخفضة مع الاستمرار في تطبيق متطلبات الإثبات والقياس والعرض وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى. لكي تكون المنشأة مؤهلة، في نهاية فترة إعداد التقرير المالي، يجب أن تكون المنشأة شركة تابعة كما هو محدد في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، وألا تكون خاضعة للمساءلة العامة، ويجب أن يكون لديها شركة أم (أساسية أو وسيطة) تقوم بإعداد قوائم مالية موحدة ومناحة للاستخدام العام ومتوافقة مع معايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية.

سيصبح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٩ إلزامياً على فترات إعداد التقارير المالية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٧، مع السماح بالتطبيق المبكر.

- **العقود المرتبطة بالكهرباء المعتمدة على الطبيعة**
التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ - في شهر ديسمبر ٢٠٢٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ - المتعلقة بالعقود المرتبطة بالكهرباء المعتمدة على الطبيعة، تنطبق التعديلات فقط على العقود المرتبطة بالكهرباء المعتمدة على الطبيعة؛ وتتضمن التعديلات على ما يلي:

- (١) توضيح تطبيق متطلبات "الاستخدام الخاص" على العقود التي تدخل ضمن نطاق التعديلات.
- (٢) تعديل متطلبات التصنيف لبند التحوط في علاقة تحوط التدفقات النقدية على العقود التي تدخل ضمن نطاق التعديلات.
- (٣) إضافة متطلبات إفصاح جديدة لتمكين المستثمرين من فهم تأثير هذه العقود على الأداء المالي للشركة وتدفقاتها النقدية.

- **التحويل إلى عملة عرض اقتصاد ذي تضخم جامح**
التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولية رقم ٢١: في شهر نوفمبر ٢٠٢٥، أصدر المجلس التحويل إلى عملة عرض اقتصاد ذي تضخم جامح - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولية رقم ٢١. تتطلب التعديلات التحويل من العملة الوظيفية التي لا تمثل اقتصاد ذي تضخم جامح إلى عملة عرض اقتصاد ذي تضخم جامح بسعر الإقفال. سيتم تطبيق التعديلات على فترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٧ ويسمح بالتطبيق المبكر.

تقوم إدارة المجموعة حالياً بتقييم تأثير المعايير المذكورة أعلاه على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

٥ إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤:

أنواع الإيرادات	عمليات البيع بالجملة		منتجات الألبان والمرطبات		الفواكه والخضروات		التخزين والخدمات اللوجستية		المواشي		المجموع	
	٢٠٢٤ دينار بحريني	٢٠٢٥ دينار بحريني	٢٠٢٤ دينار بحريني	٢٠٢٥ دينار بحريني	٢٠٢٤ دينار بحريني	٢٠٢٥ دينار بحريني	٢٠٢٤ دينار بحريني	٢٠٢٥ دينار بحريني	٢٠٢٤ دينار بحريني	٢٠٢٥ دينار بحريني	٢٠٢٤ دينار بحريني	٢٠٢٥ دينار بحريني
أنواع الإيرادات												
بيع البضائع	١٦,٠١٣,١٧٥	١٦,٢٥٦,٨٦٥	٢٣,٠٤٣,٣٧٣	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١,٤٩٨,١٢١	١,٧١٥,٩٧٦	-	-	٤,١٠٩,٩٧٩	٤,١٨٨,٥٥٤	٤٤,٦٦٤,٦٤٨	٤٦,٢٤٣,٤٣٥
تقديم الخدمات	-	-	-	-	-	-	٥٨٤,١٦٦	٧٣٧,٧٨٢	-	-	٧٣٧,٧٨٢	٥٨٤,١٦٦
مجموع الإيرادات	١٦,٠١٣,١٧٥	١٦,٢٥٦,٨٦٥	٢٣,٠٤٣,٣٧٣	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١,٤٩٨,١٢١	١,٧١٥,٩٧٦	٥٨٤,١٦٦	٧٣٧,٧٨٢	٤,١٠٩,٩٧٩	٤,١٨٨,٥٥٤	٤٥,٤٠٢,٤٣٠	٤٦,٨٢٧,٦٠١
الأسواق الجغرافية												
البحرين	١٦,٠١٣,١٧٥	١٦,٢٥٦,٨٦٥	١٧,٣٨٨,٠٩٠	١٨,٥٢٦,٢٧٧	١,٤٩٨,١٢١	١,٧١٥,٩٧٦	٥٨٤,١٦٦	٧٣٧,٧٨٢	٤,١٠٩,٩٧٩	٤,١٨٨,٥٥٤	٣٩,٧٤٧,١٤٧	٤١,٢٧١,٨٣٨
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	-	-	٥,٦٥٥,٢٨٣	٥,٥٥٥,٧٦٣	-	-	-	-	-	-	٥,٦٥٥,٢٨٣	٥,٥٥٥,٧٦٣
مجموع الإيرادات	١٦,٠١٣,١٧٥	١٦,٢٥٦,٨٦٥	٢٣,٠٤٣,٣٧٣	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١,٤٩٨,١٢١	١,٧١٥,٩٧٦	٥٨٤,١٦٦	٧٣٧,٧٨٢	٤,١٠٩,٩٧٩	٤,١٨٨,٥٥٤	٤٥,٤٠٢,٤٣٠	٤٦,٨٢٧,٦٠١
توقيت إثبات الإيرادات												
البضائع المحولة في وقت معين	١٦,٠١٣,١٧٥	١٦,٢٥٦,٨٦٥	٢٣,٠٤٣,٣٧٣	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١,٤٩٨,١٢١	١,٧١٥,٩٧٦	-	-	٤,١٠٩,٩٧٩	٤,١٨٨,٥٥٤	٤٤,٦٦٤,٦٤٨	٤٦,٢٤٣,٤٣٥
الخدمات المحولة مع مرور الوقت	-	-	-	-	-	-	٥٨٤,١٦٦	٧٣٧,٧٨٢	-	-	٧٣٧,٧٨٢	٥٨٤,١٦٦
مجموع الإيرادات	١٦,٠١٣,١٧٥	١٦,٢٥٦,٨٦٥	٢٣,٠٤٣,٣٧٣	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١,٤٩٨,١٢١	١,٧١٥,٩٧٦	٥٨٤,١٦٦	٧٣٧,٧٨٢	٤,١٠٩,٩٧٩	٤,١٨٨,٥٥٤	٤٥,٤٠٢,٤٣٠	٤٦,٨٢٧,٦٠١

٦ ربح المجموعة للسنة

يتم إدراج ربح المجموعة للسنة بعد احتساب الرسوم التالية:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٤,٨٠٨,٣٨٠	٣٣,٨٦١,٤٠٩	مخزون مثبت كمصروف عند بيع بضاعة تامة الصنع
٢٧,١٣٦	٨,٥٦٤	مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم (الإيضاح رقم ١٤)
٢١٤,٣٣٠	١٥٢,٠٩٥	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة (الإيضاح رقم ١٥)
٤,٠٤٧	(٢٦)	(خسارة) مكسب من استبعاد عقارات وآلات ومعدات، صافي
٢٥٧	٨٢٢	مكسب من إنهاء عقد الإيجار (الإيضاح رقم ١٩)

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٥٤,٥١٤	٣٧٩,٧٣٨	تكاليف التمويل
١٠,١٢٠	٣٣,٤٢١	فوائد على القروض لأجل وقروض الاستيراد
٣٢,٦٨٠	٣٩,٠٨٨	فوائد على السحوبات على المكشوف من البنك
٣٩٧,٣١٤	٤٥٢,٢٤٧	رسوم مصرفية

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٥,١١٨,٥٤٣	٥,٤٤١,٩١٣	تكاليف الموظفين
٣٨١,٢٤٩	٤١٣,٦١٧	رواتب وأجور
٢٤٤,٧٦٧	٢٦٦,٩٨١	مساهمات للتأمين الاجتماعي للموظفين
٧١٧,٩١٧	٧٤٠,١٨٧	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (الإيضاح رقم ٢٠)
٦,٤٦٢,٤٧٦	٦,٨٦٢,٦٩٨	مكافآت أخرى

تم عرض تكاليف الموظفين في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر على النحو التالي:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٩١٠,١٧١	٢,٠٩٢,٧١٨	تكاليف الإيرادات
٤,٥٥٢,٣٠٥	٤,٧٦٩,٩٨٠	تكاليف الموظفين
٦,٤٦٢,٤٧٦	٦,٨٦٢,٦٩٨	

٧ دخل الاستثمار

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,١٣٣,٨٦٣	١,٣٢٣,٢١٥	دخل أرباح الأسهم
١٣٦,٩٢٣	٦٨,١٣١	دخل الفوائد
١,٢٧٠,٧٨٦	١,٣٩١,٣٤٦	

٨ الأرباح للسهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للسنة العائد إلى مساهمي مجموعة تراكو ش.م.ب. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة، باستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المعاد شراؤها من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

يعكس الجدول التالي الدخل وحصة المعلومات المستخدمة في حساب النصيب الأساسي والمخفض للأسهم في الأرباح:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
١,٨٢٧,٣٣٣	١,٢١٨,٩٤٠	الربح للسنة العائد إلى مساهمي تراكو - دينار بحريني
٧٤,١٩٧,٥٧٥	٧٤,١٩٧,٥٧٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد خصم أسهم الخزانة
٢٥	١٦	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

لا توجد معاملات أخرى متعلقة بالأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة بين تاريخ إعداد التقارير المالية وتاريخ الانتهاء من إعداد هذه القوائم المالية الموحدة، التي قد يكون لها تأثير مخفض.

٩ القيمة الدفترية والقيمة العادلة للسهم

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٩,٢٣٨,٩٧٨	٢٩,٦٥٥,٤٥٣	أسهم حقوق الملكية كما في نهاية السنة العائدة إلى مساهمي مجموعة تراكو - (دينار بحريني)
٧٤,١٩٧,٥٧٥	٧٤,١٩٧,٥٧٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد خصم أسهم الخزانة
٣٩٤	٤٠٠	القيمة الدفترية للسهم (بالفلس)
٣١٠	٢٦٥	القيمة السوقية للسهم (بالفلس)*

* تم اشتقاق القيمة السوقية للسهم من بورصة البحرين.

١٠ عقارات وآلات ومعدات

التكلفة:	أراضي مملوكة ملكاً حراً	مباني على أرض مستأجرة	آلات ومكائن ومعدات تبريد	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	مركبات	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
في ١ يناير ٢٠٢٥	٣,٣٨١,٨٧٧	٩,٧٩٧,١٩٨	١٥,٢٤٢,٨٥٠	٢,٤٠٤,٠٨٦	٣,٨٨٤,٢٩٦	٣,٣٦٦,٨٥٧	٣٨,٠٧٧,١٦٤
إضافات	-	٢٠,٣٦٥	٢٠٨,١٠٤	٣٢,٣٤٣	٣٣,٠٧٤	١,١٩٦,٤٨٢	١,٤٩٠,٣٦٨
تحويلات	-	٢,٢٠٣,٠٤٩	١,٨٦٣,٨١٨	٤٥,٠٣٤	-	(٤,١١١,٩٠١)	-
استبعادات / موجودات مشطوبة	-	(٣٧,٤٠٤)	(٢٧٢,٤٠٧)	(٣٤,٩٢٥)	(١٠,١٣٥)	-	(٣٥٤,٨٧١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	٣,٣٨١,٨٧٧	١١,٩٨٣,٢٠٨	١٧,٠٤٢,٣٦٥	٢,٤٤٦,٥٣٨	٣,٩٠٧,٢٣٥	٤٥١,٤٣٨	٣٩,٢١٢,٦٦١
الاستهلاك المتراكم:	-	-	-	-	-	-	-
في ١ يناير ٢٠٢٥	-	٦,٣٧٩,٧٩٥	١٣,٧٨٨,٠٦٦	٢,١٣٠,٠٦٠	٣,٣٤٩,٩١٩	-	٢٥,٦٤٧,٨٤٠
مخصص الاستهلاك للسنة	-	٣٦٨,١٣٧	٤٦١,٧٥٠	٨٤,٧٩٠	١٦٣,١٤٢	-	١,٠٧٧,٨١٩
المتعلق بالاستبعادات / بالموجودات المشطوبة	-	(٣٧,٤٠٤)	(٢٧٢,٣٩٧)	(٣٤,٩٠٩)	(١٠,١٣٥)	-	(٣٥٤,٨٤٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	-	٦,٧١٠,٥٢٨	١٣,٩٧٧,٤١٩	٢,١٧٩,٩٤١	٣,٥٠٢,٩٢٦	-	٢٦,٣٧٠,٨١٤
الاضمحلال:	-	-	-	-	-	-	-
في ١ يناير ٢٠٢٥	-	-	-	-	-	-	-
مخصص الاضمحلال للسنة	-	-	-	-	-	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	-	-	-	-	-	-	-
صافي القيم الدفترية:	٣,٣٨١,٨٧٧	٥,٢٧٢,٦٨٠	٣,٠٦٤,٩٤٦	٢٦٦,٥٩٧	٤٠٤,٣٠٩	٣٨١,٤٣٨	١٢,٧٧١,٨٤٧
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	٣,٣٨١,٨٧٧	٥,٢٧٢,٦٨٠	٣,٠٦٤,٩٤٦	٢٦٦,٥٩٧	٤٠٤,٣٠٩	٣٨١,٤٣٨	١٢,٧٧١,٨٤٧

تقع المباني والآلات والمعدات التي تبلغ صافي قيمتها الدفترية ١٠,١٩٧ دينار بحريني (٢٠٢٤: ١٩,٩٥٨ دينار بحريني) على أرض مملوكة لحكومة مملكة البحرين، ولا توجد اتفاقية إيجار قائمة بين حكومة مملكة البحرين والمجموعة.

تقع عقارات وآلات ومعدات الشركات التابعة التي تبلغ صافي قيمتها الدفترية ٥,٤٧٦,٠٩٩ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٢,٩٠٥,١٧١ دينار بحريني) على أرض مستأجرة من شركة البحرين للاستثمار العقاري (إدامة) ش.م.ب.

تقع مباني إحدى الشركات التابعة التي تبلغ قيمتها الدفترية ٤٥٠,١٧٥ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٤٨١,٩٤٦ دينار بحريني) مقامة على أرض مستأجرة من طرف ذي علاقة.

١٠ عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

التكلفة:	أراضي مملوكة ملكاً حراً دينار بحريني	مباني على أرض مستأجرة دينار بحريني	آلات ومكائن ومعدات تبريد دينار بحريني	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية دينار بحريني	مركبات دينار بحريني	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ دينار بحريني	المجموع دينار بحريني
في ١ يناير ٢٠٢٤	٢,٥٤٢,٨٥٢	٩,٧٧٤,٠١٢	١٤,٩٠٤,٤٠٧	٢,٣١٢,٤٠٩	٣,٦٨١,٢٥٩	١,٥٦٤,٦٦٤	٣٤,٧٧٩,٦٠٣
إضافات	٨٣٩,٠٢٥	٢٣,١٨٦	٤٩,٩٩٠	٥٩,٠٨٧	٨٢,٥٨٣	٢,٢٧٩,٠٨٣	٣,٣٣٢,٩٥٤
تحويلات	-	-	٢٨٨,٤٥٣	٤٠,٠٤٣	١٤٨,٣٩٤	(٤٧٦,٨٩٠)	-
استبعادات / موجودات مشطوبة	-	-	-	(٧,٤٥٣)	(٢٧,٩٤٠)	-	(٣٥,٣٩٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٣,٣٨١,٨٧٧	٩,٧٩٧,١٩٨	١٥,٢٤٢,٨٥٠	٢,٤٠٤,٠٨٦	٣,٨٨٤,٢٩٦	٣,٣٦٦,٨٥٧	٣٨,٠٧٧,١٦٤
الاستهلاك المتراكم:	-	-	-	-	-	-	-
في ١ يناير ٢٠٢٤	-	٦,١٠٠,٥٩١	١٣,٣٥١,٢٠١	٢,٠٥٤,٣١٥	٣,٢٠٧,١٤١	-	٢٤,٧١٣,٢٤٨
مخصص الاستهلاك للسنة	-	٢٧٩,٢٠٤	٤٣٦,٨٦٥	٨٣,١٩٤	١٧٠,٧١٦	-	٩٦٩,٩٧٩
المتعلق بالاستبعادات / بالموجودات المشطوبة	-	-	-	(٧,٤٤٩)	(٢٧,٩٣٨)	-	(٣٥,٣٨٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	-	٦,٣٧٩,٧٩٥	١٣,٧٨٨,٠٦٦	٢,١٣٠,٠٦٠	٣,٣٤٩,٩١٩	-	٢٥,٦٤٧,٨٤٠
صافي القيم الدفترية:	٣,٣٨١,٨٧٧	٣,٤١٧,٤٠٣	١,٤٥٤,٧٨٤	٢٧٤,٠٢٦	٥٣٤,٣٧٧	٣,٣٦٦,٨٥٧	١٢,٤٢٩,٣٢٤
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤							

١٠ عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

تم تخصيص تكلفة استهلاك السنة ضمن القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر كما يلي:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٥٨٦,٣٥٨	٧٠٣,٣٠٢	تكاليف الإيرادات
٣٨٣,٦٢١	٣٧٤,٥١٧	استهلاك
٩٦٩,٩٧٩	١,٠٧٧,٨١٩	

١١ الحق في استخدام الموجودات

المجموع	مركبات	مكائن ومعدات	مباني	أرض	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٣,٢٩٠,٣٣٧	٢١٠,٣٧٦	٩,٩٢٠	٧٥٩,٧٤٤	٢,٣١٠,٢٩٧	كما في ١ يناير ٢٠٢٥
٢٤,٧٨٩	-	-	٢٤,٧٨٩	-	إضافات
(١٦,٣١٨)	(٣,٩٠٥)	-	(١٢,٤١٣)	-	إنهاء عقد الإيجار
(٤٣٠,٧٣٥)	(٤١,٩٨٥)	(٢,٣٦٧)	(١٨٠,٤١٥)	(٢٠٥,٩٦٨)	مصروفات الاستهلاك للسنة
٢,٨٦٨,٠٧٣	١٦٤,٤٨٦	٧,٥٥٣	٥٩١,٧٠٥	٢,١٠٤,٣٢٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥
المجموع	مركبات	مكائن ومعدات	مباني	أرض	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٣,١٦٩,٣٣٩	٨٣,٠٣١	-	٧٢٢,٨٤٩	٢,٣٦٣,٤٥٩	كما في ١ يناير ٢٠٢٤
٤٩٠,٢٦٥	٢٠٩,٥٧٥	١١,٨٣٧	١١٦,٠٤٧	١٥٢,٨٠٦	إضافات
١٠٢,٢٠٩	٧,٨٢٧	-	٩٤,٣٨٢	-	إعادة قياس التزامات عقد الإيجار
(٤٢,١١٩)	(٤٢,١١٩)	-	-	-	إنهاء عقد الإيجار
(٤٢٩,٣٥٧)	(٤٧,٩٣٨)	(١,٩١٧)	(١٧٣,٥٣٤)	(٢٠٥,٩٦٨)	مصروفات الاستهلاك للسنة
٣,٢٩٠,٣٣٧	٢١٠,٣٧٦	٩,٩٢٠	٧٥٩,٧٤٤	٢,٣١٠,٢٩٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

تم تخصيص تكلفة الاستهلاك للسنة ضمن القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر كما يلي:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٠٥,٩٦٨	٢٠٥,٩٦٨	تكاليف الإيرادات
٢٢٣,٣٨٩	٢٢٤,٧٦٧	استهلاك
٤٢٩,٣٥٧	٤٣٠,٧٣٥	

١٢ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٨,٨٤٠,٩٣٦	٩,٦١٠,٨٠٦	استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:
٢٦٣,٦٦٧	٣٠٠,٤٠٠	- في البحرين
٩,١٠٤,٦٠٣	٩,٩١١,٢٠٦	- في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
		استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:
٥,٠٤٦,١٦٦	٤,٧٥٩,٩٨٦	- في البحرين
٧٠,٧٢٨	٦٦,٢٥٥	- في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
٥,١١٦,٨٩٤	٤,٨٢٦,٢٤١	
١٤,٢٢١,٤٩٧	١٤,٧٣٧,٤٤٧	مجموع استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

فيما يلي التغيرات في الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر خلال السنة:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١٥,٩٦٠,٧٥٩	١٤,٢٢١,٤٩٧	في ١ يناير
١٩٦,٣٢٦	-	المشتريات خلال السنة
(١,٥٧٧,٤٣٥)	٥٥٥,٥٠١	صافي التغيرات في القيم العادلة
(٣٥٨,١٥٣)	(٣٩,٥٥١)	الاستبعادات خلال السنة
١٤,٢٢١,٤٩٧	١٤,٧٣٧,٤٤٧	في ٣١ ديسمبر

استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة

تم تقدير القيم العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

يتم تقييم بعض الاستثمارات غير المسعرة باستخدام مضاعفات السوق. وتتضمن مضاعفات السوق المستخدمة في التقييم العادل لهذه الاستثمارات غير المسعرة عامل خصم نقص السيولة بنسبة ٢٢,٣٩٪ (٢٠٢٤: ٢١,٩٥٪) ومعدل خصم الأقلية بنسبة ١٥٪ (٢٠٢٤: ١٥٪). وستؤدي زيادة (انخفاض) بنسبة ٠,٥٪ إلى زيادة (انخفاض) في القيمة العادلة بمقدار ٢١,٣٨٣ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٢٢,٦٤٠ دينار بحريني).

١٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة المقاسة بالقيمة العادلة:

قياس القيمة العادلة باستخدام			
أسعار	مدخلات ذات تأثير	مدخلات ذات تأثير	مدخلات ذات تأثير
مسعرة في أسواق نشطة	تأثير جوهري يمكن ملاحظتها	تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها	جوهري لا يمكن ملاحظتها
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٩,٩١١,٢٠٦	-	-	٩,٩١١,٢٠٦
-	-	٤,٨٢٦,٢٤١	٤,٨٢٦,٢٤١
٩,٩١١,٢٠٦	-	٤,٨٢٦,٢٤١	١٤,٧٣٧,٤٤٧

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

أسهم حقوق الملكية المسعرة
أسهم حقوق الملكية غير المسعرة

١٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

قياس القيمة العادلة باستخدام			
أسعار	مدخلات ذات	مدخلات ذات	مدخلات ذات
مسعرة في	تأثير جوهري	تأثير جوهري	تأثير جوهري لا
أسواق نشطة	يمكن ملاحظتها	يمكن ملاحظتها	يمكن ملاحظتها
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠٢٤			
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة			
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل			
الشامل الأخرى:			
أسهم حقوق الملكية المسعرة			
أسهم حقوق الملكية غير المسعرة			
٩,١٠٤,٦٠٣	-	-	٩,١٠٤,٦٠٣
-	-	٥,١١٦,٨٩٤	٥,١١٦,٨٩٤
٩,١٠٤,٦٠٣	-	٥,١١٦,٨٩٤	١٤,٢٢١,٤٩٧

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تم تقدير استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى ٣ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

تسوية قياسات القيمة العادلة للأدوات المالية ضمن المستوى ٣

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٦,٤٧٠,٨٢٧	٥,١١٦,٨٩٤	في ١ يناير
(١,٣٣٧,٤٣٣)	(٢٥١,١٠٢)	صافي التغيرات في القيمة العادلة
(١٦,٥٠٠)	(٣٩,٥٥١)	استبعاد
٥,١١٦,٨٩٤	٤,٨٢٦,٢٤١	في ٣١ ديسمبر

١٤ مخزون

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٦٣٢,٩٦٧	٢,٠٣٥,٢٩٤	بضاعة لغرض البيع
٤,١٠٣,٨٢٧	٣,٧٥٣,١٠٨	مواد خام ومواد استهلاكية
١,٦٣٧,٦٧٨	٢,١٢٣,٩٣٩	بضاعة قيد التحصيل
٢,٧٥٧,٥٥٠	٢,٢٩٧,٥٨٧	بضاعة تامة الصنع
٧٤٨,٢٧٨	٨٥٤,٦٧١	قطع غيار ومواد أخرى
١١,٨٨٠,٣٠٠	١١,٠٦٤,٥٩٩	مجموع المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل

١٤ مخزون (تمة)

فيما يلي التغيرات في مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم:

٢٠٢٥				في ١ يناير ٢٠٢٥ مخصص (استرجاع مخصص) للسنة (الإيضاح رقم ٦) مبالغ مشطوبة خلال السنة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥
مواد خام ومواد استهلاكية	بضاعة تامة الصنع	قطع غيار ومواد أخرى	المجموع	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١٥٨,٦٤٧	٦٦,٢٤٥	٤٢٥,١٩٧	٦٥٠,٠٨٩	
٦,٧٨٩	(١٦,٢٢٥)	١٨,٠٠٠	٨,٥٦٤	
(٤٩,٩٥٣)	-	-	(٤٩,٩٥٣)	
١١٥,٤٨٣	٥٠,٠٢٠	٤٤٣,١٩٧	٦٠٨,٧٠٠	

٢٠٢٤				في ١ يناير ٢٠٢٤ (استرجاع مخصص) مخصص للسنة (الإيضاح رقم ٦) مبالغ مشطوبة خلال السنة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤
مواد خام ومواد استهلاكية	بضاعة تامة الصنع	قطع غيار ومواد أخرى	المجموع	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١٧٥,٩٣٠	٣٨,٣١٢	٤٢٥,١٩٧	٦٣٩,٤٣٩	
(١,١٣٤)	٢٨,٢٧٠	-	٢٧,١٣٦	
(١٦,١٤٩)	(٣٣٧)	-	(١٦,٤٨٦)	
١٥٨,٦٤٧	٦٦,٢٤٥	٤٢٥,١٩٧	٦٥٠,٠٨٩	

١٥ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

٢٠٢٤	٢٠٢٥	ذمم تجارية مدينة - صافي ذمم تجارية مدينة - أطراف ذات علاقة (الإيضاح رقم ٢٦) مبالغ مدفوعة مقدماً للموردين ذمم مدينة أخرى مبالغ مدفوعة مقدماً ودائع ضريبة القيمة المضافة مستحقة القبض، صافي
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٠٢٤	٢٠٢٥	
١٠,٠٨٠,٣٢٦	١٠,٩٦٧,٨٣٠	
٢١٢,٤٨٦	٣١٦,٢٥٠	
١٠,٢٩٢,٨١٢	١١,٢٨٤,٠٨٠	
١,٢٩٦,١٢٢	٥٨٠,٣٠٧	
١٩٠,٨١٠	١٦٤,٦٤٨	
١٠١,٥٢٩	١١٤,٦٩٩	
٤٩,٣٠٤	٣٣٩,٩٢٠	
٦٦,٢١٤	٨٠,٦٢٠	
١١,٩٩٦,٧٩١	١٢,٥٦٤,٢٧٤	

فيما يلي بنود وشروط الموجودات المالية المذكورة أعلاه:

- لا تستحق أية فائدة على الذمم التجارية المدينة ويتم تسويتها عادةً خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً.
- بالنسبة للبنود والشروط المتعلقة بالذمم التجارية المدينة - الأطراف ذات العلاقة، راجع الإيضاح رقم ٢٦.
- لا تستحق أية فائدة على الذمم المدينة الأخرى وتتراوح شروط تسويتها بين شهر واحد وثلاثة أشهر.
- لا تستحق أية فائدة على الودائع وتتراوح شروط تسويتها بين شهر واحد وثلاثة أشهر.

١٥ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى (تتمة)

فيما يلي التغيرات في الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة:

٢٠٢٤	٢٠٢٥
دينار بحريني	دينار بحريني
١,٥١٢,٩١٦	١,٧٢٧,٢٤٦
٢١٤,٣٣٠	١٥٢,٠٩٥
<u>١,٧٢٧,٢٤٦</u>	<u>١,٨٧٩,٣٤١</u>

في ١ يناير

المخصص للسنة (الإيضاح رقم ٦)

في ٣١ ديسمبر

فيما يلي التحليل الزمني للذمم التجارية المدينة ومخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر:

متأخر عن السداد					٢٠٢٥
أقل من ٣٠ يوماً	٣٠-٦٠ يوماً	أكثر من ٦٠ يوماً	متداولة	المجموع	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٦٣٣,١٧٧	٢,٢٩٣,٣٣٨	٤,٧٠٢,٧٦٠	٤,٥٣٤,١٤٦	١٣,١٦٣,٤٢١	معدل الخسائر الائتمانية المتوقعة
(٤١,٦٣١)	(٣٣,٩٤٤)	(١,٧٨٣,٢٥٩)	(٢٠,٥٠٧)	(١,٨٧٩,٣٤١)	إجمالي الذمم التجارية المدينة
٢,٥٩١,٥٤٦	١,٢٥٩,٣٩٤	٢,٩١٩,٥٠١	٤,٥١٣,٦٣٩	١١,٢٨٤,٠٨٠	الخسائر الائتمانية المتوقعة
					صافي الذمم التجارية المدينة

متأخر عن السداد					٢٠٢٤
أقل من ٣٠ يوماً	٣٠-٦٠ يوماً	أكثر من ٦٠ يوماً	متداولة	المجموع	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٤٣٥,٤٣٨	١,٢٨١,٤٥٧	٤,٢٤٦,٥٢٧	٤,٠٥٦,٦٣٦	١٢,٠٢٠,٠٥٨	معدل الخسائر الائتمانية المتوقعة
(٣٠,٨٥٠)	(٢٨,٧٤٨)	(١,٦٥١,٨٠٢)	(١٥,٨٤٦)	(١,٧٢٧,٢٤٦)	إجمالي الذمم التجارية المدينة
٢,٤٠٤,٥٨٨	١,٢٥٢,٧٠٩	٢,٥٩٤,٧٢٥	٤,٠٤٠,٧٩٠	١٠,٢٩٢,٨١٢	الخسائر الائتمانية المتوقعة
					صافي الذمم التجارية المدينة

لا تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات على الذمم التجارية المدينة.

١٦ النقد وما في حكمه

إن النقد وما في حكمه المتضمن في القائمة الموحدة للتدفقات النقدية يشمل المبالغ التالية:

٢٠٢٤	٢٠٢٥
دينار بحريني	دينار بحريني
١٣١,٢٥٧	٢٤١,٣٦٣
١,٦٣٣,٢٥٥	٢,١٩٣,٧٤٦
(١,١٥٣,٦٥١)	(٥٥٧,٨٤٢)
<u>٦١٠,٨٦١</u>	<u>١,٨٧٧,٢٦٧</u>

نقد في الصندوق

أرصدة لدى بنوك

سحوبات على المكشوف من البنك

النقد وما في حكمه

تعرض أرصدة السحوبات على المكشوف من البنك بالدينار البحريني والدولار الأمريكي وتحمل فائدة بمعدلات تجارية.

١٦ النقد وما في حكمه (تتمة)

تتضمن الأرصدة لدى البنوك على ودیعة قصيرة الأجل بقيمة ٧٨٩,٣٢٥ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٨٨٠,٠٠٠ دينار بحريني) بمتوسط معدل ربح فعلي قدره ٦٪ (٢٠٢٤: ٦,٧٥٪) ولديها تاريخ استحقاق أصلي لمدة اثني عشر شهراً.

لدى المجموعة تسهيلات اقتراض غير المسحوبة بقيمة ١٨,٦٢٢,٥٥٨ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (٢٠٢٤: ١٦,٧٩٠,٠٧٠ دينار بحريني).

١٧ رأس المال والاحتياطات

		أ) رأس المال	
		٢٠٢٥	٢٠٢٤
		دينار بحريني	دينار بحريني
المصرح به:			
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠٢٤: ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
الصادر والمكتتب والمدفوع بالكامل:			
٨٠,٦٧٥,٠٥٠ (٢٠٢٤: ٨٠,٦٧٥,٠٥٠) سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم		٨٠,٦٧٥,٠٥٠	٨٠,٦٧٥,٠٥٠

ب) أسهم الخزنة
تمثل أسهم الخزنة ٦,٤٧٧,٤٧٥ (٢٠٢٤: ٦,٤٧٧,٤٧٥) سهم بقيمة ١,٧٠٦,٦٤٤ دينار بحريني (٢٠٢٤: ١,٧٠٦,٦٤٤ دينار بحريني)، والتي تمثل ٨,٠٣٪ (٢٠٢٤: ٨,٠٣٪) من رأس المال الصادر، والمحفظ به من قبل الشركة.

ج) علاوة إصدار أسهم
نتجت علاوة إصدار الأسهم من إصدار أسهم في سنة ٢٠٠٠ وحقوق الأسهم الصادرة في سنة ٢٠٠٨ وهي غير متاحة للتوزيع. ولكن يمكن استخدامها في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

د) احتياطي قانوني
وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للشركة، تم تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني سنوياً. يجوز للشركة أن تقرر إيقاف مثل هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال الصادر والمدفوع. خلال سنة ٢٠٢٠، قرر المساهمون إيقاف أي تحويل إضافي من الأرباح إلى الاحتياطي القانوني حيث أن الاحتياطي يعادل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع للشركة.

إن هذا الاحتياطي لا يمكن استخدامه لغرض التوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

هـ) احتياطي عام
تم إجراء التحويل إلى الاحتياطي العام طبقاً للنظام الأساسي للشركة. يجوز للشركة أن تقرر إيقاف هذه التحويلات السنوية عندما يكون ذلك مناسباً، كما إنه لا يوجد أي قيود على توزيع هذا الاحتياطي. خلال السنة، قامت الشركة بتحويل مبلغ وقدره ٥٠,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٥٠,٠٠٠ دينار بحريني) إلى الإحتياطي العام.

و) احتياطي القيمة العادلة
يتعلق هذا الاحتياطي بتغيرات القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

ز) احتياطي العملات الأجنبية
يستخدم احتياطي العملات الأجنبية لتسجيل فروق الصرف الناتجة عن تحويل القوائم المالية للعمليات الأجنبية.

ح) أرباح مبقاة - غير قابلة للتوزيع
تمثل هذه حصة المجموعة في الاحتياطي القانوني لشركاتها التابعة وهي غير قابلة للتوزيع.

١٨ أرباح أسهم مدفوعة وموصى بتوزيعها

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠٢٥، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٨ فلس للسهم وبإجمالي ١,٣٣٥,٤١٣ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (٢٠٢٤: في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٧ مارس ٢٠٢٤، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٧ فلس للسهم وبإجمالي ١,٢٦١,٢٢٣ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣).

تم اقتراح توزيع أرباح أسهم نقدية باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٥ فلس للسهم وبإجمالي ١,١١٢,٨٤٤ دينار بحريني، (٢٠٢٤: أرباح أسهم نقدية باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٨ فلس للسهم وبإجمالي ١,٣٣٥,٤١٣ دينار بحريني) من قبل مجلس الإدارة وسيتم تقديم هذا الاقتراح للموافقة الرسمية للمساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

١٩ التزامات عقد الإيجار

تتعلق التزامات عقد الإيجار بعقود إيجار المجموعة للأرض والمباني والمركبات. فيما يلي التغيرات في التزامات عقد الإيجار خلال السنة:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣,٤٨١,٦٨٧	٣,٦٧٢,٣٦٦	في ١ يناير
١٠٢,٢٠٩	-	إعادة قياس التزامات عقد الإيجار
٤٩٠,٢٦٥	٢٤,٧٨٩	إضافات خلال السنة
(٤٢,٣٧٦)	(١٧,١٤٠)	إنهاء عقد الإيجار خلال السنة
٢٠٦,٩٠٩	١٩٥,٠٤٧	مصرفات الفوائد للسنة
(٥٦٦,٣٢٨)	(٥٦٩,٧٨٩)	مدفوعات خلال السنة
٣,٦٧٢,٣٦٦	٣,٣٠٥,٢٧٣	في ٣١ ديسمبر
٣,١٣٢,٦٩٩	٢,٧٩٤,٤٢٧	غير متداولة
٥٣٩,٦٦٧	٥١٠,٨٤٦	متداولة
٣,٦٧٢,٣٦٦	٣,٣٠٥,٢٧٣	

فيما يلي المبالغ المثبتة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر فيما يتعلق بعقود الإيجار:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤٢٩,٣٥٧	٤٣٠,٧٣٥	مصرفات الاستهلاك على الحق في استخدام الموجودات (الإيضاح رقم ٦)
٢٠٦,٩٠٩	١٩٥,٠٤٧	مصرفات الفوائد على التزامات عقد الإيجار
(٢٥٧)	(٨٢٢)	مكسب من إنهاء عقد الإيجار (الإيضاح رقم ٦)
٦٣٦,٠٠٩	٦٢٤,٩٦٠	مجموع المبالغ المثبتة في الأرباح أو الخسائر

لدى المجموعة إجمالي تدفقات نقدية خارجة لعقود إيجار بقيمة ٥٦٩,٧٨٩ دينار بحريني في سنة ٢٠٢٥ (٢٠٢٤: ٥٦٦,٣٢٨ دينار بحريني). كما يوجد لدى المجموعة إضافات غير نقدية للحق في استخدام الموجودات والتزامات عقد الإيجار بقيمة ٢٤,٧٨٩ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٤٩٠,٢٦٥ دينار بحريني).

٢٠ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

فيما يلي التغيرات في مكافآت نهاية الخدمة للموظفين:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٥٥٠,٥٥٣	١,٥٨٩,٥٨٦	في ١ يناير
٢٤٤,٧٦٧	٢٦٦,٩٨١	المخصص خلال السنة (الإيضاح رقم ٦)
(١٠٠,٢٦٤)	(٦٤,٣١٩)	المدفوعة خلال السنة
(١٠٥,٤٧٠)	(٢٣٧,١٣١)	المدفوعة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي
١,٥٨٩,٥٨٦	١,٥٥٥,١١٧	في ٣١ ديسمبر

اعتباراً من ١ مارس ٢٠٢٤، وبموجب المرسوم رقم ١٠٩ لسنة ٢٠٢٣ الصادر عن صاحب السمو الملكي رئيس مجلس الوزراء في مملكة البحرين، تم تحويل جزء معين من التزامات مكافأة نهاية الخدمة إلى الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، يمثل هذا الجزء المبالغ التي تدفعها الشركة إلى الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي بشكل شهري اعتباراً من شهر مارس ٢٠٢٤. سيتم تسوية هذا الجزء من التزامات مباشرة من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي عندما يترك الموظفين المعنيين العمل في الشركة.

٢١ منحة حكومية

تمثل المنحة الحكومية المبلغ المستلم من صندوق العمل (تمكين) لشراء الآلات والمعدات ولبناء المستودع. يتم إطفاء المبلغ على مدى ١٥ سنة وهو ما يعادل الأعمار الإنتاجية المقدرة للعقارات والآلات والمعدات. فيما يلي التغيرات في المنحة الحكومية:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤٠,٩٦٥	١٣٧,٢٩٨	في ١ يناير
١٠٠,٠٠٠	-	المستلمة خلال السنة
(٣,٦٦٧)	(١٠,٣٤٥)	المتبقة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر
١٣٧,٢٩٨	١٢٦,٩٥٣	في ٣١ ديسمبر
١٢٦,٩٦٤	١١٦,٦١٩	غير متداولة
١٠,٣٣٤	١٠,٣٣٤	متداولة
١٣٧,٢٩٨	١٢٦,٩٥٣	

٢٢ قروض لأجل

٢٠٢٤	٢٠٢٥	تاريخ الاستحقاق	سعر الفائدة	
دينار بحريني	دينار بحريني			
٦٤,٥٤٧	-	سبتمبر ٢٠٢٥	٦,٢٥٪ سنوياً	أ) قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
٧٥,٨٥٤	-	سبتمبر ٢٠٢٥	٦,٢٥٪ سنوياً	قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
١٠,٩١٧	-	مارس ٢٠٢٥	٦,٢٥٪ سنوياً	قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
٩٨٢,٨٧٣	٧٨٦,٨٢٩	مارس ٢٠٢٩	٦,٢٥٪ سنوياً	قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. (١)
١,٢٥٨,٣٣٣	٩٥٨,٣٣٣	أبريل ٢٠٢٩	بمعدل بيبور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٣٪ سنوياً	ب) قرض من بنك حبيب المحدود (٢)
-	٧٥٠,٠٠٠	يوليو ٢٠٢٨	فائدة بنسبة ٢,٥٪ سنوياً	ج) قرض من بنك البحرين الوطني ش.م.ب. (٣)
٨٣٤,٦٧٨	٥٠٠,٨١٤	يونيو ٢٠٢٧	بمعدل بيبور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٧٥٪ سنوياً	د) قرض من البنك العربي (٤)
٣,٢٢٧,٢٠٢	٢,٩٩٥,٩٧٦			

تم عرض القروض لأجل في القائمة الموحدة للمركز المالي كالتالي:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٢٤٦,٧٣٧	١,٨٨٣,٨٧٠	غير متداولة
٩٨٠,٤٦٥	١,١١٢,١٠٦	متداولة
٣,٢٢٧,٢٠٢	٢,٩٩٥,٩٧٦	

يتم الإفصاح عن أقساط القروض المستحقة الدفع خلال ١٢ شهراً من تاريخ إعداد التقرير المالي باعتبارها الجزء المتداول ويتم الإفصاح عن القروض المتبقية باعتبارها الجزء غير المتداول. تم ضمان هذه القروض بموجب السندات الإذنية الصادرة عن المجموعة.

تتطلب شروط اتفاقيات القروض الالتزام ببعض التعهدات المتعلقة بالنسب المالية والإعلان عن توزيع أرباح الأسهم للمساهمين. ولا يوجد لدى المجموعة أي مؤشرات تدل على وجود صعوبة في الامتثال لهذه العهود.

(١) يمثل هذا قرض تم الحصول عليه لبناء مستودع جديد. القرض غير مضمون ويحمل فائدة بمعدل ٦,٢٥٪ سنوياً (٢٠٢٤: ٦,٢٥٪ سنوياً). مدة القرض ٧٢ شهراً وبدأ سداد القرض من شهر مايو ٢٠٢٣ على أساس ٢٤ قسطاً ربع سنوي.

(٢) يمثل ذلك قرض تم الحصول عليه لتمويل بناء مستودع جديد. القرض غير مضمون ويحمل فائدة بمعدل بيبور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٣٪ (٢٠٢٤: فائدة بمعدل بيبور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٣٪). مدة القرض ٦٠ شهراً وبدأ سداد القرض من شهر يناير ٢٠٢٤ على أساس ٦٠ قسطاً شهرياً. إن المعدل المستخدم لتحديد مبلغ تكاليف الاقتراض المؤهلة للرسملة هو لا شيء (٢٠٢٤: ٧,٢٥٪) وهو معدل الفائدة الفعلي للاقتراض المحدد.

٢٢ قروض لأجل (تتمه)

(٣) يمثل ذلك تسهيلات دعم سيولة تم الحصول عليها من بنك البحرين الوطني لتمويل متطلبات رأس المال العامل. ويحمل القرض معدل ربح ثابت بنسبة ٢,٥٪ سنوياً (٢٠٢٤: لا شيء)، وهو غير مضمون، ويتم سداؤه على ٢٩ قسطاً شهرياً متساوياً بقيمة ٢٥,٨٣٦ دينار بحريني للقسط. وسيبدأ السداد بعد شهر واحد من نهاية فترة سماح مدتها ستة أشهر تبدأ في شهر فبراير ٢٠٢٦.

(٤) يمثل هذا قرض تم الحصول عليه للاستحواذ على شركة مواشي للتجارة ذ.م.م. إن القرض غير مضمون ويحمل فائدة بمعدل بيبور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٧٥٪ (٢٠٢٤: يحمل فائدة بمعدل بيبور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٧٥٪) وسيتم سداد القرض على ٥٩ قسطاً شهرياً متساوياً وبدأ سداد القرض من شهر يوليو ٢٠٢٢ على أساس ٥٩ قسطاً شهرياً.

٢٣ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤,١٨٨,٠٤٤	٤,٦٥٦,٥٨٧	ذمم تجارية دائنة
١,٦٦٧,٤٨١	١,٩٩٢,٧٢٧	مصروفات مستحقة
٦٨,٨٠٣	١١٩,٥٠٧	مبالغ مدفوعة مقدماً من العملاء
٧٩٢,٤٩٤	٨٤٦,٠٥٩	ذمم دائنة أخرى
٤٧٤,٥٨٤	١٥٢,١٧٤	مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة (الإيضاح رقم ٢٦)
٢٥٠,٨٩٠	-	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٧,٤٤٢,٢٩٦	٧,٧٦٧,٠٥٤	
(١٢٥,٤٤٥)	-	مخصوماً منها: الجزء غير المتداول
٧,٣١٦,٨٥١	٧,٧٦٧,٠٥٤	

فيما يلي بنود وشروط المطلوبات المالية المذكورة أعلاه:

- لا تستحق أية فائدة على الذمم التجارية الدائنة ويتم تسويتها عادة خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً.
- بالنسبة للبنود والشروط المتعلقة بالمبالغ المستحقة للأطراف ذوي العلاقة، راجع الإيضاح رقم ٢٦.
- لا تستحق أية فائدة على الذمم الدائنة الأخرى وتتراوح شروط تسويتها بين شهر واحد إلى ستة أشهر.

٢٤ قروض استيراد

تمثل هذه قروض تم الحصول عليها من بنوك تجارية لاستيراد مواد خام وبضاعة تامة الصنع بمتوسط سعر فائدة بنسبة ٥,٥٪ (٢٠٢٤: ٧,٥٪) سنوياً وهي مضمونة بموجب السندات الإذنية الصادرة عن المجموعة. لدى المجموعة تسهيلات اقتراض غير مسحوبة بقيمة ٧,٢١٩,٥٠٣ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٧,٤٩٩,٨٠٥ دينار بحريني) تتعلق بقرض الاستيراد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥. يخضع قرض الاستيراد للجهود المالية المفروضة من عدة بنوك ولا يوجد لدى المجموعة أي مؤشرات تدل على وجود صعوبة في الامتثال لهذه الجهود.

٢٥ شركة تابعة جوهرية - مملوكة بشكل جزئي

تمتلك المجموعة حصة ملكية بنسبة ٥١٪ في شركة أوال للألبان ذ.م.م، وهي شركة تابعة تأسست في مملكة البحرين وتعمل في مجال إنتاج وتموين الحليب والعصائر والأيسكريم وصلصة الطماطم. فيما يلي أدناه ملخص المعلومات المالية قبل الاستبعادات البينية للشركة التابعة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤:

٢٥ شركة تابعة جوهرية - مملوكة بشكل جزئي (تتمة)

ملخص قائمة الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر:

٢٠٢٤	٢٠٢٥
دينار بحريني	دينار بحريني
٢٢,٢٠٧,٠٠٣	٢١,١٧٦,١١٩
٦٤,٣٧٠	٦٩,١٥٦
(١٧,٠٦٢,٥٢١)	(١٦,٢٢٩,٨١٨)
(١,٠٣٩,١٨٧)	(١,٠٦٩,٢٢٢)
(٢,١٨٩,٨٤٨)	(٢,٤٣٤,٩٢٩)
١٤٣,٤٧٦	١٦٦,٢١٠
(٣٢٠,٤٥٠)	(٣٤٩,٣١٨)
(١٣٩,٢٢٠)	(١٢٤,٢٩٣)
(١٥٢,٨٩٩)	(١٥٣,٣٨٠)
(٨١,٣٠٨)	(٧٢,٢٤٢)
(٤,١٥٥)	(٢١,٥٩٨)
٥٧,٧٥١	٣٥,٠٥٢
١,٤٨٣,٠١٢	٩٩١,٧٣٧
(٢٠,٥٤٥)	٥٩,١٩٦
١,٤٦٢,٤٦٧	١,٠٥٠,٩٣٣
٧١٦,٦٠٩	٥١٤,٩٥٧
٣٤٣,٠٠٠	-

الإيرادات

دخل تشغيلي آخر

تكاليف الإيرادات

مصروفات البيع والتوزيع

تكاليف الموظفين

دخل آخر

مصروفات عمومية وإدارية

استهلاك عقارات وآلات ومعدات

استهلاك الحق في استخدام الموجودات

تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار

تكاليف التمويل الأخرى

مكاسب صرف العملات - صافي

الربح للسنة

الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى

مجموع الدخل الشامل للسنة

العائد إلى الحقوق غير المسيطرة

أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة

ملخص قائمة المركز المالي:

٢٠٢٤	٢٠٢٥
دينار بحريني	دينار بحريني
٦,٧١٠,٦٥٥	٧,٢١٢,٣٥٧
٢٥,٩٥٨	٢٥,٧٩٢
٩٢٦,٣٧١	٥٨٨,٥٦٠
٣٨٠,٧٧٢	٣٩٩,٥٣٣
١,١١٣,١٩٥	٨٤٥,٩٥٢
٢,٩٤٥,٦٥٥	٣,٦٦٨,٩٢٣
١,٢٢٤,٦٩٦	١,٢٣٧,٨٨٩
٤,٨٠٣,٤٩٣	٥,٠٤٥,٣٤٨
(٣,٤٧٧,٤٩٩)	(٣,٨٩٥,٤٧٦)
(٣,٦٦٧)	(٣,٦٦٧)
(٣٣,٦٢٥)	(٢٩,٩٥٣)
(١٥٠,٦١٣)	(٣٤٣,٣٤٩)
(١,٠٥٥,٠٦٦)	(٥٩١,٥٤٣)
(٧٨٠,٣٧٦)	(٤٦٩,٥٢٨)
(٨٣٩,٦٣٥)	(٨٤٩,٥٩١)
١١,٧٩٠,٣١٤	١٢,٨٤١,٢٤٧
٦,٠١٣,٠٦٠	٦,٥٤٩,٠٣٦
٥,٧٧٧,٢٥٤	٦,٢٩٢,٢١١
١١,٧٩٠,٣١٤	١٢,٨٤١,٢٤٧

مخزون (متداول)

الحق في استخدام الموجودات (متداول)

ودائع لأجل (متداولة)

نقد وأرصدة لدى بنوك (متداولة)

الحق في استخدام الموجودات (غير متداول)

عقارات وآلات ومعدات (غير متداولة)

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (غير متداولة)

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى (متداولة)

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى (متداولة)

منحة حكومية (متداولة)

منحة حكومية (غير متداولة)

التزامات عقد الإيجار (متداولة)

التزامات عقد الإيجار (غير متداولة)

السحب على المكشوف من البنك

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (غير متداولة)

حقوق الملكية

العائد إلى:

حاملي أسهم الشركة الام

حقوق غير مسيطرة

٢٥ شركة تابعة جوهريّة - مملوكة بشكل جزئي (تتمة)

٢٠٢٤	٢٠٢٥
دينار بحريني	دينار بحريني
٩٧٩,١١٠	١,٠٧٩,٢٤١
(١,٦١٣,٩٨٢)	(١,١٠١,٠٦٦)
٣٩١,٥٩٧	٣٣٧,٨١١
٤,٢٦٦	٦,٤٥٣
(٢٣٩,٠٠٩)	٣٢٢,٤٣٩

ملخص معلومات قائمة التدفقات النقدية:

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية
تعديلات تحويل العملات الاجنبية

صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه

٢٦ أرصدة ومعاملات الطرف ذي العلاقة

تمثل الأطراف ذوي العلاقة الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي طبيعة ومبلغ المعاملات والأرصدة المتعلقة بالأطراف ذوي العلاقة المتضمنة في القائمة الموحدة للمركز المالي والقائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر:

الاسم	العلاقة	طبيعة المعاملات
عبدالله يوسف فخرو وأولاده ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع وخدمات مستلمة.
سوبر ماركت الأسرة ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع وخدمات مستلمة.
شركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح أسهم مستلمة
شركة البحرين للسينما ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح أسهم مستلمة
شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح أسهم مستلمة
مجموعة بانز ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع وأرباح أسهم مستلمة.
شركة بانز للتجارة والمقاولات ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
بي إم أي ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع وأرباح أسهم مستلمة
شركة دلمون للدواجن ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح أسهم مستلمة.
شركة إبراهيم خليل كانو ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	شراء قطع الغيار والخدمات المستلمة.
شركة يوسف عبد الرحمن إنجنير ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	خدمات مقدمة.
شركة محمد علي زينل عبدالله ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.

٢٦ أرصدة ومعاملات الطرف ذي العلاقة (تتمة)

الاسم	العلاقة	طبيعة المعاملات
وكالة جلال للسفريات	عضو مجلس إدارة مشترك	خدمات مستلمة.
شركة محمد جلال وأولاده المحدودة ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
موتور سيتي القابضة ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات البضائع وخدمات مستلمة.
المؤسسة الوطنية للنقل	عضو مجلس إدارة مشترك	خدمات مستلمة.
شركة صالح الصالح ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
شركة توريد الأغذية ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع.
الشركة المتحدة لصناعات الورق ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات البضائع.
شركة وكالة الخليج البحرين ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	خدمات مقدمة.
شركة صن سيتي للمشاريع ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع.
شركة يوسف عبد الرحمن إنجنير القابضة ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	خدمات مستلمة.

٢٦ أرصدة ومعاملات الطرف ذي العلاقة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	الإيرادات دينار بحريني	شراء بضائع وخدمات دينار بحريني	مصروفات عمومية وإدارية دينار بحريني	إيجار تأجير أرض دينار بحريني	إيجار تأجير مبنى دينار بحريني	دخل تشغيلي آخر ودخل الاستثمار دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف نوي علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف نوي علاقة دينار بحريني
أعضاء مجلس الإدارة المشتركين	٨٥٠,٤٧٨	١,٠٢٣,٤٩٠	٢٩,٨١٨	٦٤,٦٤٤	١٠٢,٠٠٠	٨٤٩,٢٣٦	٣١٦,٢٥٠	١٥٢,١٧٤
٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
أعضاء مجلس الإدارة المشتركين	٦٥٦,٩٥٦	٢,١٣٦,٤٣٥	١٣٦,٧٦٨	٦٤,٦٤٤	١٠٧,٨٦٦	٧٤٨,٥١١	٢١٢,٤٨٦	٤٧٤,٥٨٤

٢٦ أرصدة ومعاملات الطرف ذي العلاقة (تتمة)

بنود وشروط المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

يتم إجراء المشتريات من والمبيعات إلى الأطراف ذوي العلاقة على أساس أسعار السوق العادية. تنتج الأرصدة القائمة في نهاية السنة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية، هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي. لم تسجل المجموعة أي مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة على المبالغ المستحقة من الأطراف ذوي العلاقة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الآخرين الرئيسيين خلال السنة:

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١١٩,٩٢٥	٨٤,٠٥٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٧٠,٢٠٠	٧٢,٣٠٠	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
١٩٠,١٢٥	١٥٦,٣٥٠	
٢٣١,٢٢٤	٢٣٢,٠٩٦	موظفي الإدارة الرئيسيين
١١,٤٦٨	٩,٦٢٤	مكافآت قصيرة الأجل
٢٤٢,٦٩٢	٢٤١,٧٢٠	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٤٣٢,٨١٧	٣٩٨,٠٧٠	

٢٧ ارتباطات والتزامات محتملة

(أ) ارتباطات النفقات الرأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المقدرة المتعاقد عليها في تاريخ إعداد التقارير ولكن لم يتم تخصيصها ٢٣,٥٢٦ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٣٨٧,٥٣٨ دينار بحريني) ومن المتوقع بأن يتم تسويتها خلال سنة واحدة.

(ب) ضمانات:

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً و ضمانات الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابةً عن المجموعة ضمن سياق أعمالها الاعتيادية ٨٤٠,٦٩٧ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (٢٠٢٤: ٩٥٥,١٧٤ دينار بحريني).

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية

المقدمة

تتألف المطلوبات المالية للمجموعة من قروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها وجزء معين من ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى والسحوبات على المكشوف من البنك. إن الغرض الرئيسي لهذه المطلوبات المالية هو تمويل العمليات والنفقات الرأسمالية للمجموعة. لدى المجموعة ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنوك ونقد الناتجة مباشرة من عملياتها. كما تحتفظ المجموعة باستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

تتعرض المجموعة لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن النهج العام لإدارة المخاطر الشاملة والتصديق على مبادئ واستراتيجيات المخاطر.

اللجنة التنفيذية لمجلس الإدارة

إن اللجنة التنفيذية هي المسؤولة عن تقييم واعتماد الأعمال واستراتيجيات المخاطر وخطط وسياسات المجموعة ومخاطر السوق والسيولة المتعلقة بالأنشطة الاستثمارية للمجموعة وذلك عن طريق تحسين السيولة وزيادة العوائد من الأموال المتاحة للمجموعة.

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة لتغيرات في أسعار السوق. تشمل أسعار السوق على مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملة الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم. تتضمن الأدوات المالية التي تتأثر بمخاطر السوق على الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وجزء معين من الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى وقروض لأجل وجزء معين من الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى والتزامات عقد الإيجار والسحوبات على المكشوف من البنك.

تم إعداد تحليل الحساسية على أساس أن صافي مبلغ الدين ونسبة معدلات الفائدة ذات الأسعار الثابتة إلى العائمة للدين ونسبة الأدوات المالية بالعملة الأجنبية جميعها ثابتة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

تم وضع الافتراضات التالية لحساب تحليل الحساسية:

- (أ) تتعلق حساسية القائمة الموحدة للمركز المالي بالموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤؛
- (ب) إن حساسية بنود الأرباح أو الخسائر ذات الصلة هو تأثير التغيرات المفترضة في مخاطر السوق المعنية. تستند هذه على الموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤؛ و
- (ج) يتم احتساب حساسية حقوق الملكية بالأخذ في الاعتبار تأثير الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتحويل العمليات الأجنبية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ لتأثيرات المتغيرات المفترضة للمخاطر الأساسية.

مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار الفائدة. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار فائدة على مطلوباتها التي تحمل معدل فائدة عائم (سحوبات على المكشوف من البنك وبعض القروض لأجل).

يوضح الجدول التالي حساسية الأرباح أو الخسائر للتغيرات المحتملة المعقولة في أسعار الفائدة، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة. يتأثر ربح المجموعة للسنة من خلال التأثير على السحوبات على المكشوف من البنك وبعض القروض لأجل التي تحمل فائدة بمعدل عائم على النحو التالي:

٢٠٢٤		٢٠٢٥		الزيادة (النقص) في نقاط الأساس (النقص) الزيادة في الربح [بالدينار البحريني]
٢٥-	٢٥+	٢٥-	٢٥+	
١٥,٣٥٩	(١٥,٣٥٩)	١٦,٢٠٣	(١٦,٢٠٣)	

مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تتعرض المجموعة لمخاطر التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية التي تتعلق بصورة رئيسية بالأنشطة التشغيلية للمجموعة (عندما يتم عرض الإيرادات أو المصروفات بعملة مختلفة عن العملة الرئيسية للمجموعة).

يلخص الجدول التالي حساسية التغيرات المحتملة المعقولة في أسعار صرف العملات الأجنبية، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، للربح أو الخسارة الموحدة للمجموعة (نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية) والدخل الشامل الآخر للمجموعة (نتيجة للتغيرات في صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية). بما أن الدينار البحريني مثبت بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل الأرصدة بالدولار الأمريكي والعملات المثبتة بالدولار الأمريكي مخاطر عملات أجنبية جوهرية.

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)
مخاطر العملات الأجنبية (تتمة)

التأثير على الدخل الشامل الآخر		التأثير على الربح		التغير في سعر الصرف	
٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
-	-	٢,٩٦٥	٤٨٤	٪٥+	اليورو
-	-	٢٤٥	-	٪٥+	العملات الأخرى
١٣,٨٤٣	٨,٤٦٦	-	-	٪٥+	الدينار الكويتي

سيكون للانخفاض المماثل في أسعار صرف العملات الأجنبية تأثير متساو وعكسي على أرباح المجموعة والدخل الشامل الآخر كما هو موضح أعلاه.

مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم عبارة عن تقلبات قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق، سواء كانت هذه التغيرات نتيجة لعوامل خاصة بالأداة المالية ذاتها أو مصدرها أو عوامل تؤثر على جميع الاستثمارات المتداولة في السوق.

تدير المجموعة مخاطر أسعار الأسهم من خلال تنويع استثماراتها ووضع حدود للأفراد وإجمالي استثمارات أسهم حقوق الملكية. يتم تقديم تقارير عن محفظة الاستثمارات إلى اللجنة التنفيذية بصورة منتظمة. تقوم اللجنة التنفيذية بمراجعة وتصديق جميع قرارات الاستثمارات.

وفقاً لأفضل تقديرات الإدارة، فإن التأثير على الدخل الشامل الآخر للسنة نتيجة لتغير بنسبة ٥٪ في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سيكون ٧٤٨,٦٨٩ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٧١١,٠٧٥ دينار بحريني).

مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي المخاطر التي تنتج من عدم تمكن أحد أطراف الأداة المالية من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية. تتعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية الناتجة عن أنشطتها التشغيلية (بصورة رئيسية الذمم التجارية المدينة) وأنشطتها التمويلية، بما في ذلك الأرصدة لدى البنوك والأدوات المالية الأخرى.

نم تجارية مدينة و ذمم أخرى

تتم إدارة مخاطر ائتمان العميل من قبل كل منشأة وفقاً للسياسة والإجراءات والرقابة المعمول بها لدى المجموعة فيما يتعلق بإدارة مخاطر ائتمان العميل. يتم متابعة الذمم المدينة المستحقة من العميل بصورة منتظمة. يتم إجراء تحليل للاضمحلال في تاريخ إعداد كل تقرير مالي باستخدام مصفوفة مخصصة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. تستند معدلات المخصص على عدد أيام التأخير في السداد لمجموعات من مختلف شرائح العملاء ذات أنماط خسارة متشابهة (أي حسب نوع العميل). باستثناء المبالغ مستحقة القبض من المنشآت الحكومية. ويعكس الحساب نتائج الاحتمالات المرجحة والقيمة الزمنية للنقد والمعلومات المعقولة والداعمة المتاحة في تاريخ إعداد التقارير المالية عن الأحداث السابقة والظروف الحالية والتنبؤات الخاصة بالظروف الاقتصادية المستقبلية.

أرصدة مصرفية

تحد المجموعة من مخاطر الائتمان على الأرصدة المصرفية عن طريق التعامل مع بنوك تتمتع بسمعة جيدة فقط.

تركز مخاطر الائتمان

تقيم المجموعة تركيز مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالذمم التجارية المدينة على أنها منخفضة، وذلك لأن عملائها موزعون في عدة ولايات قضائية وقطاعات ويعملون في أسواق مستقلة إلى حد كبير.

تقوم المجموعة ببيع منتجاتها إلى عدد كبير من تجار الجملة والتجزئة. تمثل حسابات أكبر خمسة من عملاء المجموعة ٢٧٪ من الذمم التجارية المدينة القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (٢٠٢٤: ٣١٪).

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يوضح الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان للبنود المدرجة في القائمة الموحدة للمركز المالي دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية أخرى.

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١٠,٢٩٢,٨١٢	١١,٢٨٤,٠٨٠	ذمم تجارية مدينة (الإيضاح رقم ١٥)
١,٦٣٣,٢٥٥	٢,١٩٣,٧٤٦	أرصدة لدى بنوك (الإيضاح رقم ١٦)
١٩٠,٨١٠	١٦٤,٦٤٨	ذمم مدينة أخرى (الإيضاح رقم ١٥)
٤٩,٣٠٤	٣٣٩,٩٢٠	ودائع (الإيضاح رقم ١٥)
١٢,١٦٦,١٨١	١٣,٩٨٢,٣٩٤	

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر بأن المؤسسة سوف تواجه صعوبة في الوفاء بالتزاماتها. تقلل المجموعة من مخاطر سيولتها بالحرص على توفر التسهيلات المصرفية لديها. تتطلب شروط مبيعات المجموعة دفع المبالغ خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ البيع. يتم عادةً سداد الذمم التجارية الدائنة خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ الشراء/ الشحن.

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاقات المطلوبات المالية للمجموعة في ٣١ ديسمبر على أساس التواريخ التعاقدية غير المخصصة للسداد ومعدلات الفائدة الحالية في السوق.

عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ١٢ شهراً	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢٠٢٥					
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى	-	-	-	-	٥,٧٧٤,٣٢٧
قروض استيراد	-	٢,٧٨٦,٦٠٥	١,٠٨٨,٤٣١	-	٣,٨٧٥,٠٣٦
التزامات عقد الإيجار	-	٢٥٨,٨٩٦	٢٦٢,٩٧٨	١,١٦٤,٥٣٨	٣,٤٦٦,٧٤٦
قروض لأجل	-	٣٠٠,٥٠٨	٩٥٥,٦٧٢	١,٩٩٧,٤٣٢	٣,٢٥٣,٦١٢
سحوبات على المكشوف من البنك	٥٥٧,٨٤٢	-	-	-	٥٥٧,٨٤٢
٥٥٧,٨٤٢	٩,١٢٠,٣٣٦	٢,٣٠٧,٠٨١	٣,١٦١,٩٧٠	٣,٤٦٦,٧٤٦	١٨,٤٩٣,٩٧٥
٢٠٢٤					
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى	-	٥,٥٠٣,٨٦٥	٢٥٠,٨٩٠	-	٥,٧٥٤,٧٥٥
قروض استيراد	-	١,٨٤٨,١٢٢	١,٤٠٥,٦٧٢	-	٣,٢٥٣,٧٩٤
التزامات عقد الإيجار	-	٢٧٥,٤٩٣	٣١١,٢٧٨	١,٥٣٤,٩١٤	٣,٧٧٥,٦٢٦
قروض لأجل	-	٢٩٧,٨٦٦	٨٠١,١٣٧	٢,٣٧٦,٩٠١	٣,٤٧٥,٩٠٤
سحوبات على المكشوف من البنك	١,١٥٣,٦٥١	-	-	-	١,١٥٣,٦٥١
١,١٥٣,٦٥١	٧,٩٢٥,٣٤٦	٢,٧٦٨,٩٧٧	٣,٩١١,٨١٥	٣,٧٧٥,٦٢٦	١٩,٥٣٥,٤١٥

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

التغيرات في المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية للقائمة الموحدة للتدفقات النقدية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	أخرى دينار بحريني	التدفقات النقدية		كما في ١ يناير ٢٠٢٥	دينار بحريني
		مدفوعات دينار بحريني	مكتسبة دينار بحريني		
-	١,٣٣٥,٤١٣	(١,٣٣٥,٤١٣)	-	-	أرباح أسهم مستحقة الدفع
٢,٩٩٥,٩٧٦	-	(١,٦٤١,٢٢٦)	١,٤١٠,٠٠٠	٣,٢٢٧,٢٠٢	قروض لأجل
٣,٧١٤,٢٥٦	-	(٨,٩٣٩,٦٣٦)	٩,٧٥٧,٠٢٠	٢,٨٩٦,٨٧٢	قروض استيراد
٢٥٠,٨٩٠	-	-	-	٢٥٠,٨٩٠	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٣,٣٠٥,٢٧٣	٢٠٢,٦٩٦	(٥٦٩,٧٨٩)	-	٣,٦٧٢,٣٦٦	التزامات عقد الإيجار
١٠,٢٦٦,٣٩٥	١,٥٣٨,١٠٩	(١٢,٤٨٦,٠٦٤)	١١,١٦٧,٠٢٠	١٠,٠٤٧,٣٣٠	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	أخرى دينار بحريني	التدفقات النقدية		كما في ١ يناير ٢٠٢٤	دينار بحريني
		مدفوعات دينار بحريني	مكتسبة دينار بحريني		
-	١,٢٦١,٢٢٣	(١,٢٦١,٢٢٣)	-	-	أرباح أسهم مستحقة الدفع
٣,٢٢٧,٢٠٢	-	(٩٨٥,٧٨٣)	١,٠٠٠,٠٠٠	٣,٢١٢,٩٨٥	قروض لأجل
٢,٨٩٦,٨٧٢	-	(١٣,٣٥٢,٦١٩)	١٢,٨٣٢,٥٦١	٣,٤١٦,٩٣٠	قروض استيراد
٢٥٠,٨٩٠	١٩٤,٠١٥	-	-	٥٦,٨٧٥	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٣,٦٧٢,٣٦٦	٧٥٧,٠٠٧	(٥٦٦,٣٢٨)	-	٣,٤٨١,٦٨٧	التزامات عقد الإيجار
١٠,٠٤٧,٣٣٠	٢,٢١٢,٢٤٥	(١٦,١٦٥,٩٥٣)	١٣,٨٣٢,٥٦١	١٠,١٦٨,٤٧٧	

إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي لإدارة رأس المال المجموعة في ضمان الحفاظ على درجات ائتمانية قوية ونسب رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأقصى للقيمة للمساهمين.

تدير المجموعة هيكل رأسمالها وتقوم بإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. من أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للشركة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة شراء أسهمها أو إصدار أسهم جديدة.

لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف والسياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

تراقب المجموعة رأس المال على أساس نسبة الدين إلى أسهم حقوق الملكية. ويتم احتساب هذه النسبة كصافي الدين مقسوم على أسهم حقوق الملكية. يشتمل صافي الدين على القروض لأجل والتزامات عقد الإيجار والتزامات العقد والتزامات مستردة ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وقروض الاستيراد مخصصا منها النقد وما في حكمه. تشتمل أسهم حقوق الملكية على جميع مكونات أسهم حقوق الملكية (أي رأس المال وأسهم الخزانة وعلاوة إصدار الأسهم واحتياطي قانوني واحتياطي عام واحتياطي القيمة العادلة واحتياطي العملات الأجنبية وأرباح مبقاة للتوزيع وأرباح مبقاة غير قابلة للتوزيع وتوزيعات مقترحة).

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

إدارة رأس المال (تتمة)

٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٧,٣١٦,٨٥١	٧,٧٦٧,٠٥٤	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٢,٨٩٦,٨٧٢	٣,٧١٤,٢٥٦	قروض استيراد
٣,٦٧٢,٣٦٦	٣,٣٠٥,٢٧٣	التزامات عقد الإيجار
١,١٥٣,٦٥١	٥٥٧,٨٤٢	سحوبات على المكشوف من البنك
٣,٢٢٧,٢٠٢	٢,٩٩٥,٩٧٦	قروض لأجل
٤٩١,٦٩٤	٥١٥,٤٨٣	التزامات العقد والتزامات مستردة
(١,٧٦٤,٥١٢)	(٢,٤٣٥,١٠٩)	أرصدة لدى بنوك ونقد
١٦,٩٩٤,١٢٤	١٦,٤٢٠,٧٧٥	صافي الدين
٢٩,٢٣٨,٩٧٨	٢٩,٦٥٥,٤٥٣	مجموع الحقوق العائدة إلى مساهمي ترافكو
٥٨%	٥٥%	نسبة الدين إلى أسهم حقوق الملكية

٢٩ قياسات القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية للمجموعة على الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تشتمل الموجودات المالية على استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى نقد وأرصدة لدى بنك. تشتمل المطلوبات المالية على قروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية بناءً على الطرق والافتراضات التالية:

(أ) النقد والأرصدة لدى البنوك والسحوبات على المكشوف من البنك وقروض الاسترداد والذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للاستحقاقات قصيرة الأجل لتلك الأدوات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤؛

(ب) يتم تقييم القروض لأجل والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤؛ و

ج تم اشتقاق القيم العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة وأدوات الدين المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات غير المسعرة، يتم تقديم القيم العادلة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

القيم العادلة للموجودات أو المطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

بالنسبة للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة راجع الإيضاح رقم ١٣.

٣٠ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات الأعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها ستة قطاعات أعمال وهي كالتالي:

عمليات البيع بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيس كريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.
التخزين والخدمات اللوجستية	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.
المواشي	استيراد وبيع الحيوانات الحية واللحوم الطازجة والمبردة والمجمدة ومنتجات الخدمات الغذائية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكيل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة بغرض اتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية الموحدة.

يتم الموافقة على أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية من قبل إدارة المجموعة.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. تعتمد مبيعات العملاء الخارجيين المفصح عنها في القطاعات الجغرافية على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون بالأساس من عقارات وآلات ومعدات ومخزون والحق في استخدام الموجودات وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنوك ونقد. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون بالأساس من مكافآت نهاية الخدمة للموظفين وقروض لأجل وقروض الاسترداد وسحوبات على المكشوف من البنك والتزامات عقد الإيجار والالتزامات استرداد المبالغ وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى. بينما يمكن أن تنسب أغلبية المطلوبات مباشرة إلى قطاعات الأعمال الفردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٥,٦٥٥,٢٨٣ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (٢٠٢٤: ٥,٥٥٥,٧٦٣ دينار بحريني) وربح قدره ٢١,٧٣٠ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (٢٠٢٤: ١٢٢,٧٠٩ دينار بحريني). يتم تحقيق جميع الإيرادات والأرباح المتبقية للسنة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٨٤٢,٤٦٨ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٢,٢٧٨,٣٠٦ دينار بحريني) وبلغ إجمالي المطلوبات ٢,٦٥٠,٣٩٢ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٢,١٤٤,٨٦٦ دينار بحريني). تنتج جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خانة التعديل والاستبعادات.

مجموعة تراكو ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

٣٠ قطاعات الأعمال (تتمة)

عمليات البيع بالجملة		استثمارات		منتجات الألبان والمربطات		الفواكه والخضروات		التخزين والخدمات اللوجستية		المواشي		تعديلات واستيعادات		المجموع	
٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٦,٠١٣,١٧٥	١٦,٠١٣,١٧٥	-	-	٢٣,٠٤٣,٣٧٣	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١,٤٩٨,١٢١	١,٧١٥,٩٧٦	٧٣٧,٧٨٢	٥٨٤,١٦٦	٤,١٠٩,٩٧٩	٤,١٨٨,٥٥٤	-	-	٤٥,٤٠٢,٤٣٠	٤٦,٨٢٧,٦٠١
٣٨١,٨٩٢	٤٩٩,٢١٤	-	-	٧٦,٧٨٣	٧٩,٩٧٣	٩٢,١٥٩	٥٩,٢٦٧	٢٦٤,٧١٨	٣٠٦,١٤٥	٨٣,٣١٥	٦,٥٤٠	(٨٩٨,٩١٧)	(٩٥١,١٣٩)	-	-
١٦,٣٩٥,٠٦٧	١٦,٧٥٦,٠٧٩	-	-	٢٣,١٢٠,١٥٦	٢٤,١٦٢,٠١٣	١,٥٩٠,٢٨٠	١,٧٧٥,٢٤٣	١,٠٠٢,٥٠٠	٨٩٠,٣١١	٤,١٩٣,٣٤٤	٤,١٩٥,٠٩٤	(٨٩٨,٩١٧)	(٩٥١,١٣٩)	٤٥,٤٠٢,٤٣٠	٤٦,٨٢٧,٦٠١
(١٤,٢٢٠,٤٢٠)	(١٤,١٠٩,٤٦٣)	-	-	(١٦,٩١٣,٧٦١)	(١٧,٨٦٣,٩٦٤)	(١,٣٦٢,٧٥١)	(١,٥٠١,٣٢٤)	(٣٣٦,٩٢٠)	(٢٦٧,٥٠٨)	(٣,٧٦٢,٢٥٧)	(٣,٦٤٢,٣٩١)	٦٤١,٩٨٤	٦٦٦,٠٩٩	(٣٥,٩٥٤,١٢٥)	(٣٦,٧١٨,٥٥١)
٢,١٧٤,٦٤٧	٢,٦٤٦,٦١٦	-	-	٦,٢٠٦,٣٩٥	٦,٢٩٨,٠٤٩	٢٢٧,٥٢٩	٢٧٣,٩١٩	٦٦٥,٥٨٠	٦٢٢,٨٠٣	٤٣١,٠٨٧	٥٥٢,٧٠٣	(٢٥٦,٩٣٣)	(٢٨٥,٠٤٠)	٩,٤٤٨,٣٠٥	١٠,١٠٩,٠٥٠
٥٣,٠٦٠	٥٠,٩٣٠	-	-	٧٤,٤٣٣	١٠٠,٢٠٤	١٣٥,٤٠٤	٩٩,١٥٨	١٨٠,٠١٦	١٠,٥٤٩	٩,٧٧٧	٧,٥٢٨	(٦٦,٩٢٠)	(٦٥,٥٤١)	٢٢٣,٧٧٠	٢٠٢,٨٢٨
(١,٩٠٦,٩٥٠)	(٢,١٠٦,٩٦٠)	-	-	(٤,٤٠٦,٩٥٥)	(٤,٠٦٠,٠٨٣)	(٢٩١,٧٠٠)	(٣٠٥,٩٥٥)	(٨٩,٣١٢)	(٨٨,١٠٤)	(٥٨٨,٧٢٩)	(٦٦٣,١٦٤)	١١٥,٩١٢	١٤١,٤١٩	(٧,١٦٧,٧٣٤)	(٧,٠٨٢,٨٤٧)
(١٠٧,٢٢٧)	(١١٢,٩٣١)	-	-	(٥٣٥,١٥٦)	(٤٩١,١٣٤)	(٤٠,٤١٣)	(٤١,٣٩٦)	(٣٧٠,٢٧٤)	(٢٩٩,٩٢٧)	(٨,٢٤٠)	(٧,٩٨٢)	(١٦,٥٠٩)	(١٦,٥٠٩)	(١٠,٧٧٠,٨١٩)	(٩٦٩,٩٧٩)
(٧٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٧٠,٠٠٠)	-
(١٤١,٦٣٤)	(١٤١,٤٠٦)	-	-	(٢٩٦,٣٨٩)	(٢٥٥,٩٠٧)	(١٩,٨٠١)	(١٩,٤٦٥)	(٤٩,١٥٢)	(٤٩,١٥٢)	(١١,٩٠١)	(١١,٥٦٩)	٨٨,١٤٢	٨٨,١٤٢	(٤٣٠,٧٣٥)	(٤٢٩,٣٥٧)
١,٨٩٦	٣٣٦,٢٤٩	-	-	١,٠٤٢,٣٢٨	١,٥٥١,٠٢٩	١١,٠١٩	٦,٢٦١	١٧٤,٨٥٨	١٩٦,١٦٩	(١٦٨,٠٠٦)	(١٢٢,٤٨٤)	(١٣٦,٣٠٨)	(١٣٧,٥٢٩)	٩٢٥,٧٨٧	١,٨٢٩,٦٩٥
-	-	٢,٢٧٩,٥١٦	٢,٠٠٨,٦٩٥	-	-	-	-	-	-	-	-	(٦١٧,٣٤٩)	(١٠,٠٠٨,٧٣٠)	١,٣٩١,٣٤٦	١,٢٧٠,٧٨٦
(١٢٢,٥٦٢)	(١٢٤,١٤٥)	-	-	(١٠٥,٣٠١)	(١١٤,٦٩٢)	(٢٠,٥٢٦)	(٢٠,٩٦٠)	(٦٦,٣٣٧)	(٦٧,٠٢٠)	(١٢١)	(١,١١٠)	١١٩,٨٠٠	١٢١,٠١٨	(١٩٥,٠٤٧)	(٢٠٦,٩٠٩)
(٤٠٩,٢٣٧)	(٣٣٤,٧٩٨)	-	-	(٢٢,١٧١)	(٤,٦٩٨)	(٢٩,٩٥٨)	(٤٢,٦٤٨)	(١٩٦,٥٧١)	(١٩,٦٩٦)	(٨٠,٤٦٦)	(١٦,٥٦٧)	٢١٣,٧٣٦	٢١,٠٩٣	(٤٥٢,٢٤٧)	(٣٩٧,٣١٤)
-	-	-	-	٣٥,٠٥٢	٥٧,٧٥١	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٥,٠٥٢	٥٧,٧٥١
(٥٢٩,٩٠٣)	(١٢٢,٦٩٤)	٢,٢٧٩,٥١٦	٢,٠٠٨,٦٩٥	٩٤٩,٩٠٨	١,٤٨٩,٣٩٠	(٣٩,٤٦٥)	(٥٧,٣٤٧)	(٨٨,٠٥٠)	١٠٩,٤٥٣	(١٧٦,١٧٣)	(١٤٠,١٦١)	(٤٢٠,١٢١)	(١٠,٠٠٤,١٤٨)	١,٧٠٤,٨٩١	٢,٥٥٤,٠٠٩
(٢,٧٥٥,١١٩)	١,٥٠٦,٤٤٥	-	-	١,٢٨٣,٤٥١	١,٧٢٥,٦٦٨	٤,٠٠٠	١٩,٤٠١	٢,٩٦٨,٠٣٦	٦٥,٣١٦	-	١٦,٥٢٤	-	-	١,٤٩٠,٠٣٦٨	٣,٣٣٢,٩٥٤
١٦,٤٠٢,٩٢١	١٦,٦٤٠,٤٧٤	٢٧,٨١٤,١٥٨	٢٧,٨٣٨,٢٣٩	٢٠,١١٨,٥٢٩	١٩,٠٨٨,٩٨٨	١,٤٧٤,١١٨	١,٥٣٧,١٣٣	٦,٠٧٩,٣٣٢	٣,٤٨٧,٣٢٣	٣,٠٦٨,٨٩٣	٣,٤٣٠,٤٥٢	(١٨,٤٩٦,٤١٤)	(١٥,٣٧١,٣٣١)	٥٦,٤٨٥,٦١٨	٥٥,٦٢٧,١٩٧
١٣,٢٢٦,١٨٠	١٢,٩٣٤,٩٧٦	-	-	٧,٢٦٠,١٨٣	٧,٤٠٩,٩٢٨	١,١٠٩,٠٠٤	١,١٦٦,٠٤٤	٤,١٧٦,٨١٠	١,٤٩٦,٧٥٢	٤٨٠,٩٤٤	٦٨٧,٥١٩	(٥,٧١٥,١٦٧)	(٣,٠٣٤,٢٥٤)	٢٠,٥٣٧,٩٥٤	٢٠,٦١٠,٩٦٥